

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7 - 40001 Segovia - Teléf. 43 72 61 (tres líneas) - Fax 442432  
D. L.: SG. 7 - 1958 - Precio: 50 ptas.

Viernes 12 de mayo de 1989  
Año LXXXIX.—Núm. 27.159

Consejo de Ministros

## Acuerdo sobre la distribución de 2.000 millones para programas de desintoxicación

El Gobierno, reunido en Consejo de Ministros adoptó hoy un acuerdo sobre distribución de 2.000 millones de pesetas para programas de prevención, desintoxicación y rehabilitación de toxicómanos.

Aprobó también la contratación de las obras para el tramo V del Canal de los Monegros por un importe de 5.300 millones de pesetas, informaron fuentes oficiales.

Estudió también la concesión de ayudas para la reparación de daños y siniestros graves ocurridos en los últimos seis meses, por un importe total de 2.750 millones de pesetas, de los cuales 1.400 corresponderán a Barcelona, 500 a Murcia, 400 a Valencia, 250 a Las Palmas de Gran Canaria y el resto a Castellón, Almería y Ciudad Real.

Asimismo estudió la concesión de beneficios para varias empresas que tienen proyectos de inversión en la Zona de Urgente Reindustrialización de Barcelona, que supondrá la creación de 450 nuevos puestos de trabajo.

Los ministros analizaron también dos acuerdos autorizando sendas inversiones de capital extranjero en las sociedades Univisión y Gestevisión.— Efe

Propuesta por la oposición

## El partido del Gobierno panameño rechaza la «concertación» entre civiles y militares

Panamá.— Tras una jornada de aparente calma y en medio de una creciente tensión con EE.UU., el principal partido del Gobierno panameño rechazó una «concertación» entre civiles y militares propuesta por la oposición, lo que cerró otra puerta a una posible solución de la crisis.

La oposición, en boca de quien fue su candidato a la primera vicepresidencia en las elecciones del pasado domingo, Ricardo Arias, al tiempo que rechazó la anulación de los co-

micios, planteó ayer la «concertación» como vía para superar los problemas políticos del país.

Los adversarios del régimen panameño y del general Manuel Antonio Noriega, «hombre fuerte» del país, ya habían hablado de «concertación» antes de las elecciones, pero la propuesta cobró nuevo valor e importancia al ser reiterada un día después de que «militares vestidos de paramilitares» dijo Arias, apalearan a los líderes de la oposición.

cas concertadas, de envergadura, rápidas y decisivas» contra el régimen, para «hacer valer la voluntad del pueblo panameño».

El Partido Revolucionario Democrático (PRD), principal fuerza política del Gobierno panameño, rechazó anoche la «concertación» propuesta por la oposición con el argumento de que «supone el rendimiento previo de los patriotas».

Pedro Pereira, dirigente del PRD, recordó que la propuesta de Arias «ya se formuló antes de

### SEGOVIA

#### Adopción de medidas ante la llegada, el domingo, de la Vuelta Ciclista

#### Corte de tráfico, itinerarios alternativos, espectáculo en la Plaza Mayor, etc.

#### El Ayuntamiento abordará de inmediato la terminación del colector

#### Mañana, clausura del Coloquio Internacional sobre Machado

(Página 3)

## La Unión Soviética propone la reducción de soldados en Europa

Bruselas.— El máximo líder soviético, Mijail Gorbachov, propuso ayer que el «Pacto de Varsovia» y la «OTAN» reduzcan por cada lado un millón de soldados hasta 1997, según informó en Bruselas un alto oficial estadounidense.

Gorbachov comunicó esta iniciativa soviética al secretario de Estado norteamericano, James Baker, durante una reunión celebrada hoy en Moscú, añadió la

fuentes, que pidió mantener el anonimato.

Hasta ahora se desconoce la respuesta de Baker a la oferta soviética para el recorte de tropas convencionales en Europa.

Por otra parte, la agencia soviética oficial de prensa «Tass» informó de que la Unión Soviética había decidido la retirada unilateral, este año, de 500 cabezas nucleares tácticas de los territorios del «Pacto de Varsovia».

### Oscar Niemeyer, Premio Príncipe de Asturias de las Artes 1989

Oviedo.— El arquitecto brasileño Oscar Niemeyer ha sido galardonado con el Premio Príncipe de Asturias de las Artes 1989, fallado hoy en Oviedo.

A la final llegaron tres pintores y dos arquitectos, de las veintiocho candidaturas presentadas, y el jurado encargado de conceder el galardón, presidido por Antonio Pedrol Rius, optó por el arquitecto brasileño diseñador de la ciudad de Brasilia.— Efe



El candidato a la vicepresidencia, Guillermo Ford, sufre la agresión de una persona durante los incidentes en Panamá.

Arias también formuló un «llamamiento urgente» a los gobiernos democráticos de América y Europa, «para que emprendan acciones diplomáti-

las elecciones» y que fue rechazada porque tiene como requisito «la salida del general Noriega» de la jefatura de las Fuerzas de Defensa.— Efe

## Ayer, Pedro Delgado volvió a correr como un gran campeón

*Aguantó con fuerza los constantes ataques de Pino y Parra en medio de la inclemencia atmosférica*

Y terminó adelantándoles en la llegada, con lo que logró un segundo más de ventaja

(Página 11)

### ASUNTOS INTERNOS y OPTICA LUXOT

PRESENTAN:

LA MODA VERANO '89 - SELECCION ROPA INTIMA, BAÑO Y GAFAS  
HOY VIERNES, 12 NOCHE - DISCOTECA YUPPY

Paloma Picasso • Ninna Riccio • Police • Christian Dior • Warner • Belcor • René Bartan  
Triumph • Sinfonía • Cacharel • Playtex • Modin • Simonett • Rien • Bikimar • Majestic

## apunte del día

### Ayer...

La nostalgia puede ser bonita, siempre y cuando no nos domine y se convierta en tristeza; podemos tener nostalgia de nuestras diversiones de antaño, de nuestro paisaje siempre libre de plásticos y de los enemigos de la Naturaleza, de nuestros estudios, de nuestra actividad deportiva... En fin, se puede tener nostalgia, sí, pero con alegría, no dejándose llevar de la tristeza y del decaimiento que suele acompañar a aquella palabra.

Nostalgia alegre han tenido esos amigos de muchos de nosotros que han celebrado en nuestra ciudad un encuentro en el que se vieron muchos de ellos nada menos que después de 50 años de compartir fatigas de estudiantes. No es fácil organizar una jornada de este tipo, por cuanto la vida ha llevado a muchos a alejarse, quizá demasiado, de Segovia; pero es bonito tener la ocasión del reencuentro. Seguro que a todos nos gustaría poder hacer algo similar, bien para conmemorar tiempos idos de estudiantes, o de servicio militar, o de ingreso en una profesión, o de pertenencia a un determinado club... La tarea de conseguir esta reunión, repetimos, no es fácil, y el peso siempre tiene que recaer sobre unos cuantos; pero no debe olvidarse que ya en nuestra ciudad hay empresas especializadas en congresos, certámenes, etc., que quizá también pudieran encargarse de la coordinación de estos encuentros y de la localización de muchos de los que a ellos pudieran asistir. Y repetimos que la idea no lleva consigo la «pena» de la nostalgia, sino la alegría del reencuentro con los amigos de ayer y de siempre.

## «LA FUGA»

(Teatro en la Prisión de Segovia)

La Prisión de Segovia ha vivido en una jornada un cierto modo de libertad. El grupo de teatro del centro penitenciario representó una obra de Alfonso Sastre: «La Taberna Fantástica». Esta circunstancia se vive cada cierto tiempo en la Prisión y modifica, por unas horas, la vida de los reclusos.

Este es un día propicio para las fugas. Sobre todo para las fugas de la imaginación. Cada uno de los presos, los de delante y detrás del proscenio, excavaron su propio túnel hacia el exterior. «La Taberna Fantástica» ayuda fácilmente a recordar un mundo del que no se sabe si entran o si salen cuando ingresan en prisión... o si es una solución de continuidad. Todo el universo agresivo de los quiquilleros que aparecen en la obra se refleja como un espejo en las retinas del público recluso.

Cada uno huye adonde quiere, a su propia historia quizás. Quizás a su futuro regresan muchos, cuando salen de entre las cuatro paredes de la celda.

Como Molière gustaba en la Corte, así gustó Sastre en la cárcel: los dos representaban sen-

dos mundos, utilizando el decoro poético que al caso convenía. El lenguaje desgarrado y difícil, expresivo e iniciático de los «quiquis» es cazado sin dificultad entre un público avezado en las artes del teatro cotidiano.

A los que estábamos en la Prisión sin ser de allí (quizás no por no merecerlo) nos sorprendía la trama de la obra por parecernos una forma especial de fantasía. A los presos no parecía sorprenderles lo que para ellos no era sino un realismo naturalista, acostumbrados a fingir. Cuando roban, fingen; cuando timan, fingen; cuando pelean, fingen; cuando se pican, fingen; cuando mueren, ¿fingen?

El verdadero «Rojo» o el verdadero «Machuna», o cualquiera de los personajes de la obra está en cada uno de los actores y espectadores, es él mismo.

Terminada la obra de teatro, cada uno de los reclusos volvió de su «fuga», cerró el túnel y quedó en espera de un permiso, de una fuga (sin comillas) o de la libertad definitiva. Alguno quedó sin esperanza. Para él sigue abierto el túnel de la fantasía.

Cristóbal S. Blesa

## Nuestro paisaje, la pobreza de ideales y la falta de visión de futuro

Leopoldo YOLDI

Hoy son unos árboles los que han sufrido la agresión, me refiero a los castaños derribados en la avenida Juan Carlos I ¿Quizás molestaban estos viejos árboles a la «contemplación» del nuevo y pavoroso cartel indicador? Ayer fue el anuncio en la prensa de un convenio para el «Saneamiento Patrimonial» de La Pinilla, que nos trae la «panacea» de la nieve artificial que han rechazado nuestros vecinos. Mañana será... ¿quién sabe? Pudiera ser una ampliación de la urbanización en esta u otra zona de la sierra como única alternativa a nuestra orla montañosa.

¡No importa, qué más da! Poco interesa lo que aconsejen la razón, el sentido común y numerosos autores y organismos:

—«El árbol es un puente vivo entre hombre y naturaleza, una garantía de continuidad, de unidad de las partes de un todo. Los árboles son el único suavizador disponible de las fallas y discontinuidades que separan naturaleza y ciudad... El árbol es testigo «sine qua non» de la unión hombre-naturaleza» (A. Ramos y López Lillo).

—«El mejor circo glaciar de la provincia de Segovia se encuentra parcialmente destruido por las instalaciones de la estación de esquí de La Pinilla (Estudio de Medio Físico de Segovia)».

—«El turismo debería ser objeto de una planificación y de una gestión del Medio Ambiente integrados (Naturapa. Consejo de Europa)».

—«Un urbanismo es destructor cuando las autoridades son exageradamente sensibles a las premisas económicas y al permisivismo» («Carta Europea del Patrimonio-Arquitectónico»).

Qué más da, aquí imperan aún los más retrasados y miopes criterios netamente economicistas por encima de la visión a

largo plazo y las tendencias integradoras en pro de la reconciliación del desarrollo y la conservación.

Se está propiciando que los mejores amigos del hombre sean los bienes económicos y materiales en perjuicio del medio que nos rodea y del propio hombre.

Ello hace pensar que, por regla general, ni la sociedad ni nuestros dirigentes son realmente sensibles al deterioro del entorno, ni han sentido en su corazón la necesaria comunicación con la Naturaleza, ni el amor al paisaje rural o urbano tradicional, o a los rincones entrañables, ni ha calado en ellos la sensación purificadora y gratificante de un baño en las aguas de un río limpio, ni el disfrute de la contemplación de la fauna... si no no pasaría lo que está pasando y que conduce a que nuestro patrimonio provincial se venga abajo. Y ¿qué hacen nuestros dirigentes? Por ejemplo permiten, cuando no favorecen, que nuestros pueblos pierdan su carácter y su imagen tradicional conseguida durante siglos; que nuestro suelo rural sea invadido por «chalets» caprichosos y otros elementos extraños que sin pudor prostituyen el paisaje de siempre —¡Nos urbanizan el campo!—; que se proyecte inundar importantes yacimientos...

¡Ay Valle del Pirón!; que nuestros cursos de agua mueran, los colectores viertan directamente y las márgenes sean desgarradas y maltratadas; que se talen fresnos en los sotos, se sigan criterios excesivamente productivistas en algunos pinares y se maltrate nuestro frágil arbolado; que nuestra agricultura ignore repercusiones secundarias sobre suelos, fauna, aguas subterráneas y algunos cazadores tomen como ideal personal la reconstrucción del perdido equilibrio faunístico; que muchos de nuestros recursos productivos más pujantes estén deteriorando alarmantemente el ambiente y algunos de nuestros pueblos planteen desorbitadas

normas de planeamiento sabiamente aprobadas... No hace falta ir muy lejos, basta llegar hasta «La Lastrilla».

En nuestra ciudad tenemos también representaciones dignas de elogio: El estado de la Alameda del Parral, por ejemplo, hace gala de su raigambre histórica y tradicional. Las construcciones recientes en las márgenes del río Eresma en las proximidades de la vía Roma también merecen felicitación. Se arreglan las aceras de nuestras travesías y no se pone reparo en maltratar e incluso derribar el arbolado. ¿Qué pasó con los álamos blancos que había frente a «La Castellana» en la Avenida Obispo Quesada o con los castaños antes mencionados? Tampoco se dejan nuevos alcorques donde faltan árboles ¿Para qué? El Eresma agoniza y el Clamores que ya murió se le echa encima y lo asfixia. Nuestro cinturón verde se muere de pena y abandono, pero no importa, así se verá mejor la muralla ¿Qué más da que insensatos como Azorín, Baroja y otros alabaran la «maraña verde»? Nuestros evocadores paseos tradicionales son ridículos aunque San Juan de la Cruz o Machado los frecuentaran. Nuestro casco viejo se cae, incluida la muralla...; pero levantamos Nueva Segovia.

¿Qué está pasando? Uno no entiende cómo en momentos en que a todo el mundo —y especialmente a la clase política— se le sale por los codos el «Medio Ambiente», éste sufra tan lamentable deterioro, máxime cuando la propia CEE y numerosos Organismos de prestigio no dejan de lanzar directrices y recomendaciones, muchas de ellas con incidencia en nuestra legislación.

La respuesta quizás esté en la fuerza de los ideales que rigen la sociedad y la política actual, tales como el «todopoderoso» dinero, el «ilustrísimo» poder, «don» prestigio, el cuidado de la imagen... que son «verdaderos» dioses de nuestro tiempo.

Es preciso alzar los ojos y poner la meta en valores menos materiales, más profundos y trascendentes. Urge un cambio, una actitud de escucha y búsqueda de los verdaderos ideales humanos.

Sin duda que a esta necesaria actitud de búsqueda —no de huida— ayudan los bellos paisajes, los entrañables rincones, las viejas callejas de nuestros pueblos y ciudades, el agua transparente, los evocadores paseos...

Confío, a pesar de todo, en la posibilidad de cambio del hombre. Pero este cambio no se logra ni desprestigiando, ni ridiculizando, ni arrinconando a aquéllos que adoptan una actitud crítica ante esta problemática, ni tampoco haciendo uso de la maledicencia contra ellos.

Aún estamos a tiempo de lograr una Provincia en la que se pueda vivir plenamente en armonía con el Patrimonio Natural y Cultural.

## LINEA PROFESIONAL

Gran capacidad de trabajo con un esfuerzo mínimo.



Outils WOLF  
CORTA MAS. RECOGE MEJOR.

COMERCIAL **Barrero**  
Ezequiel González, 25  
TEL. 43 69 85-40004 SEGOVIA

**lotería primitiva**  
COMBINACION GANADORA

6	18	20	COMPLEMENTARIO
40	42	44	49

**SEAT Audi**

**Motor Segovia, S. A.**

Polígono Industrial. C/ Guadarrama, 14.  
Teléfono 43.71.82  
40006 - Segovia

Agentes en:

CUELLAR: TOMAS AGUADO  
CANTALEJO: LUIS LOBO  
TUREGANO: FERMIN HERRERO  
NAVA ASUNCION: JUAN MAESTRO  
CARBONERO: TALLERES CARLOS  
BOCEGUILLAS: AUTO-JOCA, S. L.  
SAN RAFAEL: TALLERES VIMAR  
SEGOVIA: TALLERES CONDADO

## La terminación del colector se abordará en un próximo pleno municipal

Esta mañana se ha reunido por primera vez el nuevo equipo de gobierno

El nuevo equipo de gobierno municipal parece dispuesto a abordar viejos temas de la ciudad que parecían olvidados en el archivo, como es el caso de la terminación del colector que, pudiéndose haber aprobado hace más de un año, será estudiado en un próximo pleno. Presidida por el alcalde, Juan Antonio Perteguer, esta mañana se ha celebrado la primera reunión de la Comisión Municipal de Gobierno, integrada al 50% por concejales del CDS y del PP. Esta Comisión se convocará semanalmente, todos los martes, a las ocho de la mañana.

Según ha señalado el alcalde a los periodistas, con los que se ha comprometido a mantener una información fluida y a través de "línea caliente", las tareas de gobierno municipal, desde la Comisión integrada por centristas y populares, se llevarán en equipo y de forma corresponsable. Para Perteguer, las concejalías delegadas estarán integradas en esta homogeneidad y no serán pequeños "reinos de taifas".

### PROXIMO PLENO

En una reunión de la Junta de Portavoces, previa a la Comisión de Gobierno, se ha acordado convocar un pleno extraordinario para el próximo martes, a las diez de la mañana. Es obligatorio celebrar esta sesión para nombrar a los presidentes y vocales de las mesas electorales para los comicios europeos del próximo 15 de junio. Como también hay que celebrar pleno para que el nuevo alcalde informe a la corporación acerca de los decretos de nombramiento de tenientes de alcalde y miembros de la Comisión de Gobierno, se hace una convocatoria conjunta "ya que sería un mal gasto hacer dos plenos", ha afirmado Perteguer. En el orden del día figurarán, además, temas como la cesión de una parcela en el polígono "Nueva Segovia" para un

centro escolar y la aprobación del proyecto de terminación del colector.

### SEGUIMIENTO A ASEO URBANO

En la Comisión de esta mañana se han abordado 20 puntos en el orden del día, en su mayoría temas de urbanismo. La Comisión llevaba sin convocarse desde el mes de noviembre pasado, fecha en que los concejales de AP, ahora PP, abandonaron las tareas de gobierno y el entonces alcalde, Luciano Sánchez Reus, quedara con un sólo concejal. Los asuntos de trámite se resolvían a través de decretos de la Alcaldía.

Se ha conocido un escrito de la empresa Aseo Urbano, concesionaria del servicio de limpieza y recogida de basuras, solicitando un aumento de dos millones de pesetas para mejorar la limpieza de la ciudad en domingos y festivos. Se acuerda constituir una comisión para que haga un seguimiento del contrato de adjudicación del servicio y atienda las demandas de la empresa, a la que se la adeudan unos 100 millones de pesetas. Esta comisión especial estará integrada por el concejal Antonio Cámara y por el interventor, el secretario general y el gerente de Urbanismo.

Ante la solicitud de licencia para colocación de soportes en las farolas para la campaña electoral de las europeas, el próximo lunes se celebrará un sorteo para adjudicar los lotes a las cuatro empresas que lo han pedido, a las que se les exigirá un aval para garantizar la retirada de la cartelería, una vez concluida la campaña.

La Comisión ha estudiado también las memorias valoradas de obras que se pueden acoger al Fondo de Compensación a través de la Comunidad de Castilla y León. Para la capital hay proyectos valo-

rados en unos 100 millones (obras en la bajada de Santa Catalina y calle del Puente de San Lorenzo, plaza de los Zuloagas, adquisición de un camión ligero para el Parque de Bomberos y compra de material para Vías y Obras). Para obras en los barrios incorporados (Fuente Milanos, Hontoria, Madrona, Revenga y Zamarramala) se prevé una inversión, en cada uno, de 18 millones de pesetas.

A. M.

## Mañana se clausura en Segovia el coloquio internacional sobre Machado

Como ya hemos informado, mañana se clausura en Segovia el coloquio internacional sobre Machado que se ha venido celebrando con carácter de encuentro hispano-francés. La séptima y última sesión que tendrá lugar en la Academia de Historia y Arte de San Quirce tiene como tema fundamental «Machado después de Machado» y en ella intervendrán prestigiosos escritores y estudiosos de la obra machadiana. La sesión que comenzará a las cinco de la tarde finalizará con una mesa redonda en la que los poetas de hoy hablarán de la poesía de Antonio Machado.

El coloquio ha sido organizado por la Fundación Antonio Machado en colaboración con la Casa de Velázquez y la Ciudad Universitaria y la Academia de San Quirce.

El domingo en Dyc

## Alrededor de 15.000 personas pueden acudir al final de la etapa de la Vuelta Ciclista

Cortes de tráfico, itinerarios alternativos y otras recomendaciones

Protección Civil, Fuerzas de Seguridad del Estado y Policía Municipal han elaborado un plan ante la llegada, el próximo domingo, de la etapa de la Vuelta Ciclista a España, en las destilerías Dyc (Palazuelos); donde se prevé, si hace buen tiempo, que puedan congregarse alrededor de 15.000 personas. Asimismo se tendrá en cuenta la afluencia de turistas de Madrid durante el fin de semana y la salida de la última etapa de la Vuelta, con dirección a Madrid, el lunes. El plan aboga por la solidaridad y colaboración de los ciudadanos, a los que se les recomienda, aparte de que utilicen lo menos posible sus vehículos, que presten toda la atención y seguimiento a las recomendaciones y consejos.

Junto al jefe de prensa del Gobierno Civil, Gabriel Gómez Pintos, se reunieron ayer con los informadores el jefe provincial de Tráfico, Manuel Cardona; el jefe provincial de Protección Civil, Victoriano Gallardo; el oficial y suboficial de la Policía Municipal, Julio Rodríguez Fuentetaja y Manuel Monge y Umberto Manteiga, representante de la firma Dyc.

### CORTE DE LA CL-601

El domingo finaliza la etapa 21 en Segovia por lo que, la carretera CL-601, por donde viene la Vuelta Ciclista, se cortará en dirección Madrid, a partir del kilómetro 114 (en el cruce hacia las destilerías) de 13,00 a 18,00 horas. Los conductores que se dirijan a Madrid pueden utilizar como carreteras alternativas la N-603 (San Rafael-Segovia) y luego la Autopista A-6, ya que así se evitan el paso por Navacerrada, Guadarrama, Alto de los Leones, que en ese margen de tiempo podrán estar cerradas por el paso de la Vuelta.

Los conductores que vayan a San Ildefonso, podrán hacerlo hasta las 15,00 horas. A partir de este horario, tendrán que utilizar como carretera alternativa la N-110 hasta Torrecaballeros.

### APARCAMIENTO EN LA META

El público, en general, podrá acceder por la CL-601 hasta las 15,00 horas. A partir de esta hora, deberá hacerlo por la carretera de Palazuelos. Los estacionamientos y la posterior vuelta a Segovia estarán regulados y vigilados por fuerzas de la Guardia Civil y Policía Municipal, por lo que se pide, en beneficio de todos, que se acaten las normas y consejos que reciban de sus componentes y que redundarán en la buena organización de este acontecimiento deportivo.

### NO LLEVAR DINERO

Entre otras recomendaciones al ciudadano frente al desarrollo de la llegada de la Vuelta, Protección Civil indica que se debe evitar llevar más dinero que el imprescindible frente a posibles gastos eventuales. La acumulación previsible de personal y las circunstancias que acontecen, favorecen las sustracciones y pérdidas de bienes personales. Frente a la inestabilidad atmosférica prevista y posibles preci-

pitaciones de origen tormentoso, se aconsejan paraguas y chubasqueros. El primero también evitará posibles insolaciones. No es recomendable la presencia de niños pequeños en los lugares con gran acumulación de personal.

Existirán servicios de ambulancias de Cruz Roja en los siguientes enclaves: Cruce de la carretera de La Granja con la desviación a Dyc, puerto de Navacerrada y en el aparcamiento general establecido en el recinto de la meta. Quedará establecida una unidad de Protección Civil colindante a la línea de meta.

### ESPECTACULO EN LA PLAZA MAYOR

Con motivo del espectáculo paralelo a la Vuelta, la Policía Municipal anuncia que el domingo día 14, desde las ocho horas, quedará prohibida la circulación y estacionamiento en la zona de la Plaza Mayor, excepto a los servicios públicos que se les dará paso hasta la hora del comienzo del espectáculo. Se recomienda a las personas que quieran acceder a dicha zona que utilicen los servicios públicos o, en caso contrario, lo hagan a pie.

A partir de las 15,00 horas del domingo se cortará el tráfico de la carretera de La Granja a la altura del cruce de ésta (en las piscinas municipales) con la de Palazuelos de Eresma, quedando el tráfico desviado por la misma. Se recomienda a las personas que quieran acudir a la zona de final de etapa que lo hagan por la carretera de Palazuelos.

### SALIDA EL LUNES

El día 15 de mayo, lunes, con motivo de la salida de la última etapa, se llevará a cabo el corte de tráfico del carril ascendente del Paseo Nuevo desde las 11,00 horas, dejando de doble circulación el descendente. Asimismo se realizará un corte total de tráfico en el trayecto de paso de los ciclistas (carretera de La Granja, avenida Padre Claret, plaza de la Artillería, Fernández Ladreda, Paseo Nuevo, José Zorrilla, carretera de San Rafael y salida dirección puerto de los Leones. Desde las 12,15 horas hasta el final de la prueba.

A.M.

Según el comité de empresa

## La huelga de Maersa está suspendida hasta el martes próximo

El comité de empresa de Maersa ha puntualizado las informaciones facilitadas ayer a los medios informativos según las cuales se había desconvocado la huelga en la citada empresa. Según el comité, la huelga no se ha desconvocado sino que ha quedado en suspenso hasta el mar-

tes que viene, fecha en que habrá una nueva reunión entre la dirección de Maersa y los representantes de los trabajadores para la firma definitiva a la de los acuerdos a que llegaron en la última reunión.

Como ya informamos ayer, dichos acuerdos se refieren en sus

puntos fundamentales a la estabilidad de los puestos de trabajo, a la información puntual que deberán recibir los trabajadores de los acuerdos a que se llegue con el grupo japonés mayoritario ahora en la empresa y a la subida salarial del ocho y medio por ciento. (Siempre un punto y medio más que el porcentaje de subida en el convenio provincial).

Sólo en caso de que el próximo martes no se llegara a la firma definitiva de estos acuerdos, cosa que parece improbable, comenzarían de nuevo las movilizaciones y se plantearía un calendario más amplio de huelgas.

## Inauguración de un gimnasio femenino

Esta tarde, a las 8, va a tener lugar, en nuestra ciudad, la inauguración de un nuevo gimnasio femenino. Se llama «En línea» y está situado en el centro de Segovia, en el número 1 de la calle José Canalejas, justamente detrás del edificio de la cárcel vieja. Directora de este nuevo gimnasio es María del Valle Cabrero.

## La junta de personal del complejo hospitalario convoca huelga los días 23 y 30 de mayo

La junta de personal del área de salud del Insalud en Segovia ha convocado huelga para los días 23 y 30 de mayo en todo el complejo hospitalario (Hospital General y Policlínico). Como se recordará el personal facultativo del Hospital anunciaba ayer la convocatoria de huelga para esos mismos días y para cinco días del mes de junio.

La medida adoptada por la junta de personal es consecuencia, según un comunicado remitido a los medios informativos, de la reiterada falta de diálogo con los representantes de los trabajadores por parte del director gerente del complejo doctor Gala Fernández, que una vez

más intenta aplicar sus criterios personales, saltándose a la torera la normativa vigente».

Según los trabajadores, se pone de manifiesto una vez más que no hay voluntad de acometer con medidas eficaces los problemas crónicos de la sanidad en la provincia. «Se ponen parches que siempre son recortes de los derechos de los trabajadores. La excesiva presión a que se les somete en los hospitales trae como consecuencia el detrimento de la calidad asistencial y la desmotivación del personal» que por otra parte tiene bien demostrada su cualificación y entrega a los usuarios».

# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Sábado 13 de mayo

Van 133 días; faltan 232  
Sol: De 7,1 a 21,22 horas.

## SANTORAL

Nuestra Señora del Rosario de Fátima. Santos: Pedro Regalado, Valeriano y Sergio.

## PENSAMIENTO

«El tigre y el ciervo no van juntos de paseo» (Proverbio chino).

## FARMACIA DE GUARDIA

Ramos Rodrigo. Carretera de Villacastín, 10.

**ONCE**  
n.º premiado ayer  
**04348**

## EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 673,6  
Viento del NO  
Temperatura máxima: 22,0

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 674,6  
Viento del SO  
Temperatura mínima: 10  
A las 8: 10,4

**EMAYSA RENAULT**  
Servicio

## GUIA MEDICA Y SANITARIA

**Dr. Fernando Montejo**  
**MEDICO OCULISTA**  
CONSULTA DIARIA  
C/ San Agustín, 16  
Pedir hora  
teléfono 43 21 20

IMPORTANTE EMPRESA DE EMBUTIDOS IBERICOS DE AMBITO NACIONAL  
**PRECISA**

**VENDEDORES**  
Con experiencia en el sector  
Interesados escribir «curriculum vitae» enviando teléfono de contacto al Apartado de Correos 604 SALAMANCA

**CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA**  
**Dr. MIGUEL CHAMOSA MARTIN**

- LIPOSUCCION
- CIRUGIA ESTETICA
- ESTIRAMIENTOS DE CARA
- TUMORES DE CARA
- MICROINJERTOS DE PELO
- Abdominal
- Mamaria (aumento y reducción)
- Nariz
- Párpados
- Reconstructiva post-cáncer mamario

**HOSPITAL DE LA MISERICORDIA**  
C/ Doctor Velasco, 23 - Teléf. 43 08 12  
SEGOVIA

P.º Castellana, 177, 6.º A 1  
Teféf. 270 70 76  
MADRID

## EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Marta Iglesias, hasta el 18 de mayo.

EN EL TORREON DE LOZOYA (Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

Santiago Mayor, exposición retrospectiva 1970-1989. Hasta el 14 de mayo.

Carlos Tejedor, pinturas. Hasta el 28 de mayo.

EN EL ALGUARIN DE ARTE «ENEBRO»

Ana Ferrer Zabala. Hasta el 14 de mayo.

CENTRO CULTURAL «FONSECA», DE COCA

Abdona L. Yuste de Santos, esmaltes. Hasta el 15 de mayo.

AYUNTAMIENTO DE PEDRAZA

Enrique Amador Millán, pinturas. Días 1, 2, 6, 7, 14, 15, 20, 21, 25, 26, 27 y 28 de mayo.

EN EL CENTRO CULTURAL «JOSE RODAO» (CANTALEJO)

Hoces del Duratón. Fotografías de José M.ª Díez «Pototo» y Javier Sánchez Vaquero.

## CULTOS

VIGILIA DE PENTECOSTES

Mañana, sábado, a las 8,15 de la tarde, en la iglesia de San Miguel, habrá una vigilia de Pentecostés, organizada por la Renovación Carismática Católica de Segovia.

ADORACION NOCTURNA FEMENINA

La Adoración Nocturna Femenina, tendrá mañana, sábado, en la iglesia de San Sebastián, su vigilia correspondiente al mes de mayo. La Junta de Turno comenzará a las 8,30, siendo ésta obligatoria para todas las adoradoras, y a las 9,15 dará comienzo la Vigilia. Se ruega vayan provistas del Manual de Adoradores.

## ENSEÑANZA

SOLICITUDES DE INGRESO EN EL I.F.P. «ANGEL DEL ALCAZAR»

Instituto de Formación Profesional «Angel del Alcázar». — Desde el día 2 de mayo permanece abierto el plazo de presentación de solicitudes de ingreso para el curso 1989-90.

Tanto para las enseñanzas de Formación Profesional de las ramas de metal, automoción, hostelería y turismo y administrativos, como para las enseñanzas de Bachillerato General (Reforma de E.E. Medias).

Los impresos para la reserva de plazas, se facilitará en la Secretaría del Instituto.

## AVISOS

APROBADOS, AYER, EN EL EXAMEN DE CONDUCTORES

Relación de alumnos declarados aptos para las pruebas para la obtención del permiso de conducción en el día de ayer:

Cristina F. Estévez Llorente, Segovia. Adela Higuera Muñoz, San Ildefonso. Vicente López Pradas, Villar del Arzpo (V). Marta C. Moro de Andrés, Se-

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

NORUEGA POR LA NEUTRALIDAD

Berlín. — El ministro de Relaciones Exteriores de Noruega pronunció ayer un discurso en el que se refirió a la situación política internacional. Dijo, esencialmente, que nadie puede tener interés en agredir a Noruega. Hace tiempo que el Gobierno de Estocolmo se vio en la precisión de rechazar los rumores de que Alemania había enviado a este país un ultimátum. Tales rumores estaban dirigidos a instigar a los pueblos nórdicos contra el III Reich.

A continuación se refirió a la contestación negativa dada a la pregunta formulada por el Gobierno de Berlín en el sentido de si Noruega se consideraba amenazada por Alemania. Noruega está decidida a realizar una política de neutralidad para mantener su completa libertad frente a los bloques de potencias europeas.

Refiriéndose a la cuestión del pacto de no agresión con el Reich, ha dicho que Noruega lo examina tranquila y detenidamente. Ante todo desea conservar la neutralidad.

Acerca de esta misma cuestión dice un periódico noruego que si Roosevelt hubiese preguntado a los países del Norte si querían ser comprendidos en la lista de los que consideraba amenazados, seguramente le habrían contestado que les excluyese del famoso mensaje.

Mundial

govia. Gregorio Palacios Alvarez, Carbonero el Mayor. Rafael Pérez Priego, Ecija (SE). Alberto Sánchez Muga, Baracaldo (BI). Victoria Serrano Hermo, Segovia.

## CINE

Hoy, 8 y 11, Sala MIRO, «Un lugar en ninguna parte». Sala ZULOAGA, «Cuando el viento sopla» (ciclo especial).

## ARTE EN EL TORREON

— SANTIAGO MAYOR. Retrospectiva  
*Aplazada hasta el día 14*

— CARLOS TEJEDOR. Pintura  
*Inauguración: Viernes 12*

— ANGEL CRISTOBAL HIGUERA.  
Retrospectiva «Dibujo y Pintura» 1974/89  
*Inauguración: Viernes 19, 20 horas*

EXPOSICIONES  
OBRA CULTURAL

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

TORREON DE LOZOYA

*La Caja de su Tierra*

**SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS ROMANICO SEGOVIANO**

Son numerosas las construcciones románicas que existen en nuestra tierra, tanto en la capital como en distintos pueblos de la provincia. Segovia es rica en arte románico del que posee auténticas maravillas. Uno de los templos más veteranos lo encontramos en la parte alta de la ciudad, allí donde se inicia la cuesta que baja hasta el río Erésma. Aseguran algunos investigadores que, antes de la invasión árabe, en tiempo de los suevos y concretamente en el siglo V ya había una construcción religiosa en este mismo lugar. Su restauración se produjo en el siglo XII, respetando detalles anteriores, como la Cruz de Constantino, llamada Labaro, con la que se distinguían los católicos de los arrianos. La iglesia de la Santísima Trinidad también se utilizó, en tiempos lejanos, como centro de reunión de muchos gremios segovianos.

OFRECIDO POR

LECHE **CELESE**  
La mejor leche!

**Auténtica leche pura de las mejores vacas de la sierra segoviana**  
2 PREMIOS MASTER DE POPULARIDAD  
NORMAL - DESNATADA  
PASTERIZADA - ESTERILIZADA  
*El alimento más sano*

## La Junta concederá más de 145 millones en subvenciones a empresas segovianas

Tienen previsto una inversión total superior a los 980 millones

La Comisión Provincial de Promoción Económica, reunida bajo la presidencia del delegado territorial de la Junta, Víctor Martín Fernández, ha propuesto la concesión de más de 145 millones de pesetas en subvenciones a empresas segovianas, que tienen previsto realizar inversio-

nes que superan los 980 millones.

En primer lugar se conocieron 7 proyectos en materia de incentivos territoriales, con una inversión de 513.982.330 pesetas y creación de 97 puestos de trabajo. Se ha propuesto al Comité de Inversión Pública de la Junta la concesión de una subvención total de 107.773.606 pesetas.

Al amparo de la Orden de 22-1-88 de la Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes se remite a la Dirección General de la Producción e Industrias Agroalimentarias el expediente, en el que se invertirán 57.910.918 pesetas; la subvención propuesta es de 13.898.620 pesetas.

Fueron aprobados también, de acuerdo con el Decreto 46/88 de la Dirección General de Economía, 5 expedientes en materia de promoción comercial, para los que se prevé una inversión de 411.895.174 pesetas y a los que corresponde una subvención de 27.184.442 pesetas.

Finalmente, se acordó proponer a la citada Dirección General que se conceda una subvención de 170.000 pesetas para la VIII Feria de Artesanía de Segovia, al amparo del Decreto 99/84 de la Junta.

## El domingo, II Jornadas Educativas Provinciales

La Federación APAS «Diego de Covarrubias» ha organizado para el próximo domingo, las II Jornadas Educativas Provinciales, que se van a desarrollar en la residencia «San Juan de la Cruz», de los PP. Carmelitas, y en las que intervendrá la presidenta regional, Carmen de Alvear.

Los trabajos se iniciarán a las 9,30 con la entrega de documentación. A las 10, misa, y a las 11,15, presentación de las Jornadas, a la que seguirá la primera ponencia-coloquio, a cargo de Santiago Martín Jiménez, secretario general de la FERRE, sobre «Reforma del sistema educativo: La renovación de los programas ¿revolución cultural?». Después de un descanso, a las 12,30, la segunda ponencia-coloquio, por Abilio Gregorio García, licenciado en Ciencias de la Educación, psicólogo y diplomado en Orientación Familiar, que tratará sobre «Participación de los padres en el proceso educativo». A las 2 de la tarde los jornalistas se reunirán en un almuerzo y a las 3,30 habrá una muestra folklórica, a cargo de la Escuela de Danzas de la Junta de Castilla y León en Segovia. Finalmente, a las 4,30 se efectuará el acto de clausura, con la intervención de la presidenta nacional de las APAS, Carmen de Alvear.

A estar Jornadas asistirán profesores y familias con inquietudes por el tema de la educación.

## EL MERCADO DE SEGOVIA

### SE RECUPERA EL PORCINO

El ganado porcino conoció una espectacular recuperación de precios una vez que las bajas cotizaciones de las semanas pasadas frenasen las importaciones. El cebo sube 13 pesetas, 6 el graso y 10 los lechones.

El vacuno repite precios si bien la tendencia es a la baja dada la escasez de operaciones que se realizan.

En el ovino, ligera subida, de 5 pesetas en el lechal.

#### PORCINO:

	Pesetas
Cebo selecto .....	153
Normal .....	149
Graso .....	150
Cerdas desvieje .....	109-119
Lechones selectos .....	250
Lechones normales .....	240
Canal segunda .....	199

#### VACUNO:

Añojos extra .....	440
Añojos primera .....	420
Añojos segunda .....	390
Vacas extra .....	390
Vacas primera .....	330
Vacas segunda .....	280
Terneras de leche de menos de 130 kg. ....	785
Terneras de leche de más de 130 kg. ....	765
Terneras de pienso de 150/175 kg. ....	455
Terneros de pienso de 175/200 kg. ....	435
Terneros de vida de cruce charolés .....	385
Terneros de vida de cruce pardo .....	370
Terneros de vida del país .....	320

#### OVINO:

Lechal de 10 a 12 kg. ....	595
Lechal de 12 a 15 kg. ....	520
Recental .....	390
Pascual .....	350
Grandes .....	280
Ovejas .....	70

#### SECTOR AGRARIO:

Cebada de dos carreras .....	23,30
Cebada de seis carreras .....	22,80

## El lunes, misa en honor de San Isidro

La Cofradía de San Isidro Labrador celebrará el lunes próximo la fiesta de su santo patrono, como tiene por costumbre. A tal fin ha organizado una celebración eucarística, que tendrá lugar dicho lunes, a las once de la mañana, en la iglesia parroquial del Santo Cristo del Mercado. Como se recordará, esta celebración se hacía antaño en la hoy ruinoso capilla del Cristo.

Después de la misa, se hará la procesión por los alrededores del templo y el martes, 16, a las 9,30 de la mañana, habrá una misa por los cofrades difuntos, en la citada iglesia.

# ¿TE HACE UN SUPERCINCO?

## Hazte con él.



## CUELLAR

## Poco público en la conferencia del consejero de Agricultura

Muchos agricultores sospecharon que el acto podría estar politizado

J.P.Q.

Con poco público, entre el que se encontraron miembros locales y provinciales del Partido Popular, se celebró en la tarde de ayer en la sala Cronista Herrera una charla coloquio sobre Castilla y León ante la Comunidad Económica Europea, que impartió el consejero de Agricultura Ganadería y Montes de la Junta, Fernando Zamácola. Ante la información aparecida en los carteles anunciadores del acto en los que figura como organizadora la Fundación Cánovas del Castillo, ligada íntimamente al partido conservador, y como colaboradora la Cofradía de San Isidro Labrador de Cuéllar. Muchos agricultores de la comarca desestimaron su asistencia por entender que tal acto podía estar politizado.

Bien es cierto que ante el reducido número de participantes y la presencia de, la senadora Loyola de Palacio, el delegado territorial Víctor Martín Fernández, el presidente del Partido Popular en Segovia Pedro Antonio Hernández Escorial y otros miembros del partido, más pareció una reunión política que un encuentro imparcial con los agricultores de la comarca.

El consejero en su intervención criticó algunos aspectos de la entrada española en la CEE, haciendo especial mención al

tan traído y llevado artículo 808 que regula los sistemas de subvenciones según los proyectos de cultivo. Otro de los asuntos de los que habló el consejero fue la organización de cooperativas agrarias, eje de funcionamiento para la compra de consumibles y comercialización de productos.

Como ejemplo señalo los «círculos de maquinaria agrícola alemanes» cuyos asociados gozan de ventajas como menor coste en un 50% en la utilización de maquinaria agrícola, así como la constante renovación de ésta al tener asegurada su amortización por el gran volumen de trabajo.

Dando cuenta de una reunión mantenida el día anterior entre los diecisiete consejeros de comunidades autónomas con el ministro Romero, Fernando Zamácola transmitió la intención del titular español de impulsar las zonas forestales en el próximo Consejo de Ministros europeo a celebrar en Salamanca.

Por último Zamácola explicó el proyecto de su departamento sobre cámaras agrarias en el que aseguró, se contempla de forma primordial la conservación de estos órganos destacando de ellos unas cabeceras dotadas de personal técnico que rotativamente de forma itinerante atiende las necesidades de las cámaras de menor entidad.

## CANTALEJO

## El Ayuntamiento solicita la creación de una emisora local de FM

MIGUEL ANGEL

El Pleno Municipal, reunido en sesión ordinaria y una vez enterado del real decreto 169/1989, de 10 de febrero, publicado en el BOE y por el cual se aprobó el Plan Técnico Nacional de Radiodifusión Sonora en Ondas Medias, acordó solicitar al Ministerio de Transportes, Turismo y Comunicaciones, la creación en esta ciudad de una Emisora Local de Radiodifusión en F.M., ya que el municipio reúne todas las condiciones exigidas para la concesión de la citada emisora, que sería del tipo C, para poblaciones de menos de 10.000 habitantes y constaría de un Sistema Emisor de 50 W, compuesto por un transmisor de F.M., stereo, modelo TS60, con una potencia de 60 WW, y un sistema radiante, modelo AX200, compuesto por dos antenas de polarización circular y un adaptador de impedancias, todo ello valorado aproximadamente en 237.600 pesetas.

En el escrito dirigido al citado Ministerio, se manifiesta que la población cuenta actualmente con un total de 3.565 habitantes, que funcionan dos centros de EGB con 653 alumnos, un Instituto de Bachillerato con 315 alumnos y una sección de FP con 58 alumnos, desplazándose un buen número de ellos desde distintas localidades cercanas a esta población y que se cifran en 20. La buena situación geográfica de la ciudad y los numerosos servicios de todo tipo que existen en la misma, son otros de los puntos citados en dicho escrito, que en definitiva intenta resaltar lo positivo que resultaría la instalación de la emisora de radiodifusión para toda la comarca.

En otro de los puntos tratados, referente al horario del personal

de oficina, se acordó continuar con la jornada partida de mañana y tarde, autorizándose a que los sábados libren alternativamente la mitad de los funcionarios y estableciéndose una paga no consolidable para ejercicios futuros, de 29.955 pesetas para secretaria, 15.500 pesetas para auxiliares y policías y de 14.150 pesetas para el resto de los empleados, todo ello en concepto de compensación por la pérdida del poder adquisitivo del año 1988.

Se aprobó también la cesión a la Consejería de Fomento (Sección Viviendas Sociales), de dos parcelas de suelo urbano y otra tercera contigua a las anteriores y de la cual se está realizando el correspondiente estudio urbanístico, con el fin de construir un total de 100 viviendas sociales. Estas parcelas se encuentran ubicadas detrás de la residencia de ancianos que actualmente no está aún finalizada en su totalidad.

Otros de los puntos aprobados fueron los siguientes:

Publicación de anuncios para la Inspección Técnica de furgonetas y turismos, que se realizará entre los próximos días 15 y 19 del presente mes, pudiendo los interesados inscribirse en el Ayuntamiento con anterioridad.

Solicitudes de subvención para realizar actividades culturales a la Consejería de Cultura de la Junta de Castilla y León.

Norma para obligar a todos los carniceros de la comarca a realizar sus matanzas en el Matadero Comarcal de esta ciudad, esta última dirigida a su correspondiente Consejería.

Rescisión del contrato de las obras del camping, que ya estaban iniciadas, por incumplimiento de plazos de tiempo por parte del contratista, y gastos y pagos de facturas por un importe de 444.419 pesetas.

## REVENGA

## El domingo, romería en el Soto

El Soto de Revenga será escenario un año más de la romería que conduce la imagen de la Virgen, desde el pueblo, hasta su ermita. Terminada la novena que en pueblo se ha dedicado a la Virgen, trasladada en su momento sin mayor protocolo, el domingo se devolverá a la Virgen del Soto a su ermita. Por la mañana en Revenga habrá misa mayor a las 12,30 horas, seguida de procesión y bailes.

Por la tarde, a las 17,30, dará comienzo la procesión hasta la ermita en cuyas proximidades se subastará el derecho a entrar la Virgen al interior. Habrá nueva ceremonia religiosa y seguidamente bailes populares además de suculenta sardinada a la que están invitados todos cuantos quieran acudir.

## CARBONERO EL MAYOR

## Mañana se celebra la romería del Bustar

## DIONISIO ESCUDERO

Mañana sábado, día 13, tendrá lugar la secular Romería del Bustar, será uno de los días grandes para Carbonero el Mayor, todo el vecindario vivirá un día dedicado totalmente a su Patrona.

En la explanada de la Virgen serán miles de personas las que pasarán un día de campo y de devoción.

Estrenarán su periodo anual de mayordomía Francisco González Pérez, Cándido Muñoz Pascual, Jesús Sancho Manso y Millán Arévalo Arévalo, que tienen importantes proyectos para el Bustar. También desde el día 8 de mayo, día de San Miguel, tomaron posesión de la Comisaría de la Virgen, los vecinos: Frutos Soblechero Pastor, Faustino Rubio Arévalo, Florencio Sancho Pascual y Carlos Miguel-sanz, que habían sido nominados, por un ritual secular, el día de la Cruz.

Por la pradera de la ermita resonarán las dulzainas alternándose con una orquesta de Coca, que amenizarán el día en el Santuario, para finalizar por la noche, ya en el pueblo, en la plaza de Abastos, con Santiago y su orquesta, que comenzará su actuación a las 23,30 horas.

Por la mañana, también habrá actos religiosos para terminar a las 17,30 horas con la procesión de la Virgen desde la ermita hasta la Fuente del Pozuelo.

Un año más, se celebrará la secular rogativa votiva del martes de la Pascua del Espíritu Santo, desde hace años trasladada al sábado. No se celebran ritos del pasado: No dice la misa el capellán del Bustar, nadie va desde Fuentes y no existe ningún encuentro del cura propio y el beneficiado, es que los tiempos cambian y las costumbres sufren adaptaciones.

COMPañIA LIDER EN SU SECTOR PRECISA

**DISTRIBUIDOR/A**

PARA SEGOVIA

Somos compañía líder en la venta directa en ropa interior de Sra. y caballero a domicilio, a través de catálogo.

Rogamos se dirijan a **WINNER STAR, S. A.** Avda. Meridiana, 354, planta 13. Sr. Rodríguez. 08027-BARCELONA

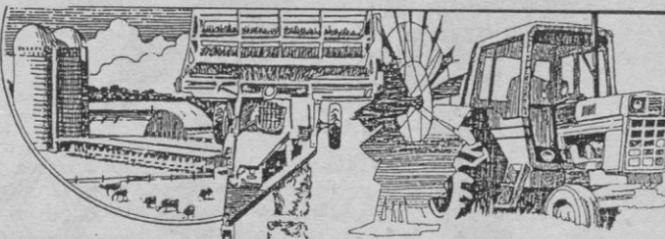


**XXIX EXPOSICION Y FERIA DE MAQUINARIA AGRICOLA**

14, 15 Y 16 de MAYO de 1989

**ALMAZAN (SORIA)**

FERIA REGIONAL DE CASTILLA Y LEON



SEGUNDO ANIVERSARIO  
EL JOVEN

**D. Mariano Mateo Sanz**

(Policía Nacional)

Falleció, en acto de servicio,  
en Madrid el día 14 de mayo de 1987

A los 30 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos  
y la bendición de Su Santidad

**D. E. P.**

Sus desconsolados padres, Mariano Mateo González e Isabel Sanz Ceballos; hermanos, Isabel, Francisco, Justi, M.<sup>a</sup> Jesús y M.<sup>a</sup> José Mateo Sanz; hermanos políticos, tíos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la misa que tendrá lugar mañana día 13, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Andrés.

Consejo de Gobierno de la Junta

## Aprobado el reglamento del comité de la ZAM Nordeste-Navafria

Valladolid (Ical).—El actual equipo de gobierno que preside Jose Maria Aznar celebró ayer su última reunión, en la que fue aprobada la oferta de empleo público de la Administración regional para 1989, así como importantes inversiones en las carreteras de Palencia y Segovia —entre otros asuntos— y el convenio que la Junta firmará próximamente con Iberduero para el fomento y promoción empresarial.

La oferta de empleo público de Castilla y León asciende en 1989 a quinientos dieciséis plazas, de las que doscientas sesenta y seis corresponden a personal funcionario y otras doscientas cincuenta a personal laboral.

Más de quinientos ochenta y tres millones serán destinados a obras en carreteras de Palencia y Segovia.

La obra aprobada para Segovia cuenta con un presupuesto de trescientos ochenta y seis millones de pesetas, que se invertirá en la carretera SG-342 (Cuéllar-Nava de la Asunción), para la mejora de la plataforma en los treinta y tres kilómetros que hay entre las dos localidades.

### NORDESTE-NAVAFRIA

Finalmente, la Junta aprobó

ayer un decreto por el que se aprueba el reglamento de funcionamiento del Comité de Coordinación de la Zona de Agricultura de Montaña (ZAM) del Nordeste-Navafria, en la provincia de Segovia.

Esta zona está integrada por sesenta y cinco municipios y ochenta y tres anejos, que presentaron su programa de ordenación y promoción al presidente de la Junta el pasado 31 de enero

## Según Sánchez Reyes, el reglamento avala el derecho a pedir la comparecencia de Aznar

Valladolid (Ical).—La decisión del presidente de las Cortes regionales, el centrista Carlos Sánchez Reyes, de apoyar la iniciativa del PSOE para propiciar la comparecencia del presidente Aznar ante el Pleno de la Cámara, ha desconcertado a los responsables de los distintos partidos políticos con representación parlamentaria, que esperaban una unidad de criterio en este aspecto entre centristas y «populares». Sin embargo, Sánchez Reyes aseguró ayer a este periódico que reglamentariamente «es lícita y válida la petición de

## Problemas internos del CDS paralizan la formación del nuevo gobierno regional

Valladolid (Ical, M. Trapote).—«El acuerdo no está cerrado», manifestó ayer José María Aznar al término de la reunión celebrada por la Junta de Consejeros que preside y que, probablemente, celebró ayer su última sesión. Al parecer, según las fuentes consultadas por este periódico, algunos problemas internos en el partido centrista podrían haber «paralizado temporalmente las negociaciones», aunque las mismas fuentes han asegurado que «no hay ningún motivo para pensar que a principios de la semana que viene, como muy tarde, pueda anunciarse el acuerdo definitivo entre las dos fuerzas políti-

cas».

En medios políticos regionales se considera que los dirigentes centristas de la Comunidad se precipitaron la noche del pasado miércoles, al anunciar que ostentarían dos consejerías y mencionar los dos firmes candidatos a ambas. Al parecer, el nombre de Luis Aznar ha «alarmado de alguna manera a la dirección nacional del partido, especialmente a José Ramón Caso —el secretario general—, que considera al leonés Luis Aznar como un hombre que no encaja demasiado en lo que fuentes centristas han denominado «intereses nacionales del partido».

comparecencia de un miembro del Gobierno y es un derecho que no se puede negar a los procuradores».

La actitud de Sánchez Reyes ha provocado todo tipo de especulaciones, especialmente en torno a su posición a favor o en contra de los pactos que negocian en estos días el CDS y el PP, que tendrán como consecuencia la formación de un Gobierno regional de coalición entre ambas fuerzas políticas. Así, mientras el PSOE aplaude la decisión del presidente de las Cortes y algunos de sus representantes no

ocultan su sorpresa por esa actitud, los dirigentes centristas evitan cualquier tipo de explicación y remiten a los informadores al propio presidente de la Cámara, «porque él tendrá sus razones».

Sánchez Reyes intentó argumentar su voto a favor de los dos miembros socialistas de la Mesa de las Cortes y aseguró que mientras la Junta de Portavoces analiza las iniciativas «desde el punto de vista de la oportunidad política, la Mesa tiene como principal objetivo interpretar el Reglamento lo más objetivamente que pueda».

## El Consejo Asesor de RTVE pide la comparecencia de Gonzalo Rodríguez

Valladolid (Ical).—El Consejo Asesor de Radio Televisión Española en Castilla y León ha solicitado la comparecencia del nuevo delegado territorial del ente en la Comunidad Autónoma para que informe de los proyectos inmediatos en los distintos centros.

El Consejo, reunido en Valladolid, ha lamentado no haber sido informado sobre los cambios registrados en las direcciones del centro territorial de Televisión y en Radio Nacional de Salamanca y León, después de haber conocido formalmente la propuesta realizada por el director general del ente público, Luis Solana, para nombrar a Gonzalo Rodríguez, director de RTVE en Castilla y León, nuevo delegado territorial.

## Cunicultores encadenados

Valladolid.—Un grupo de cunicultores, entre los que se encuentra el presidente de la confederación nacional del sector, Luis Lage Corredeira, se encadenó ayer junto a la sede de la Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes de la Junta de Castilla y León, en Valladolid, para protestar por el hundimiento comercial del sector.

# LO TIENES SUPERFACIL.

## No pagas ni un recibo hasta el 90.

Financiando\* tu Supercinco, sólo con el 25% de entrada.

## 100.000 pts. por tu viejo coche.

Te las puedes ahorrar, aunque esté hecho una chatarra.

Y si no tienes coche...  
ven también.

**900/15 55 55**

SR. FINANCIACION,  
EL PRIMER SERVICIO RENAULT.



T.A.E. 16,07%

\* Operaciones a 2, 3 ó 4 años.  
Oferta válida hasta el 31 de Mayo para vehículos en stock, siempre que sean matriculados antes de esa fecha.  
No válida para series especiales.

**RENAULT**



1.800 instalaciones a su servicio.  
Su Renault con Renault Financiación.  
**RENAULT** recomienda lubricantes **elf**

Con los votos del PSOE y PP

## El Congreso aprobó la ley del Régimen del Personal Militar

Madrid.— La Ley de la Función Militar, denominada ya Ley Regu-

### La Europa del progreso se construye desde la mayoría socialista, según Jáuregui

Vitoria.—El vicelehendakari del Gobierno vasco y secretario general del PSE-PSOE, Ramón Jáuregui, afirmó hoy en Vitoria que «queremos construir una Europa desde la mayoría, porque la Europa del progreso se construye día a día desde la mayoría socialista».

Jáuregui añadió que «si en los procesos previos a las elecciones algunos dicen que es preciso votar a los partidos con una concepción local, parece lógico pensar que en estas ocasiones en que el concepto llama a lo universal nosotros los socialistas seamos los mejor colocados».

El vicelehendakari inauguró unas Jornadas sobre Europa organizadas por el PSE-PSOE, que se desarrollarán hoy y mañana en Vitoria, señalando que «los socialistas somos los que tenemos el papel más importante que jugar en la construcción de Europa, porque somos el grupo ideológico más importante en Europa hoy».

ladora del Régimen del Personal Militar Profesional, fue aprobada ayer por el Congreso de los Diputados. La norma fue votada título a título, y en algunos casos, por artículos separados. Los votos afirmativos socialistas se sumaron en muchos casos a los del Grupo Popular—que se abstuvo en los artículos sobre los que mantiene 63 enmiendas—, mientras los diputados del CDS se abstuvieron a lo largo de toda la votación y los de Izquierda Unida votaron en contra de casi todo el articulado.

El texto de la ley ha sido consensuado, en términos generales, durante su tramitación en la Comisión de Defensa. Una de las modificaciones más importantes, efectuada a petición del Grupo Popular, se refirió al propio cambio del título de la ley, denominada en un principio Ley de la Función Militar. Para el ministro de Defensa, Narcís Serra, ese ha sido el cambio «más espectacular», aunque no afecta al contenido de la norma.

Según el ministro, en la tramitación de la ley no ha habido «concesiones», sino «mejoras». Agregó que los militares han mantenido durante el debate de la ley «una actitud de lealtad y acatamiento». Ya en los pasillos, precisó que están disipando las «inquietudes» existentes entre los militares con respecto a la nueva ley.

## CONFLICTIVIDAD LABORAL

# Alta incidencia en la huelga de autobuses y metro en Barcelona

Barcelona.— El 80 por ciento de los trabajadores del metro y el 60 por ciento de los empleados de autobuses secundan la huelga de 24 horas convocada para hoy por UGT y CC.OO. para desbloquear la negociación del convenio colectivo, según informaron a Efe fuentes sindicales y de la dirección de las empresas.

Según las mismas fuentes, tanto en el metro como en los autobuses, donde las plantillas ascienden a más de 6.000 personas, se cumplen con normalidad los servicios mínimos y no se han producido incidentes insignificantes.

Únicamente se destaca la colocación de silicona en los candados de algunas estaciones del metro y la explosión de un pequeño petardo en un contador de la estación de Mercado Nuevo de la línea 1, que no ha impedido la circulación de trenes.

En Autobuses de Barcelona, la incidencia ha sido menor que en el Metro debido a que los miembros del Sindicato Independiente de Trabajadores no secundaron la convocatoria de huelga, lo que supone que circulen unos 60 vehículos más que los estipulados en los servicios mínimos.

Según fuentes de la dirección, los piquetes informativos han destrozado los cristales de ocho autobuses y han tratado de impedir el acceso de los tra-

bajadores a las cocheras, pero sin que se produjera agresiones físicas.

En las líneas 1, 3 y 4 del Metro funcionarán 10 trenes hasta las nueve de la mañana, y unos 150 autobuses circularán hasta las 9,30 horas.

### RENFE HARA HUELGA EN EL «PUENTE» DEL CORPUS

Madrid.— El comité general de RENFE acordó el miércoles convocar huelgas de 24 horas para los días 24, 25, 26, 27 y 28 de mayo; 2, 9 y 30 de junio, y 1 y 3 de julio, en protesta por la postura de la Dirección de la empresa en la negociación del convenio colectivo.

Los representantes sindicales reconocen y lamentan que los paros afectarán a numerosos usuarios que prevén viajar aprovechando el puente del 25 de mayo, festividad del Corpus Christi, pero consideran que «es la única posibilidad reivindicativa que mantienen los trabajadores contra los representantes empresariales».

Los representantes sindicales anunciaron también la recogida de firmas entre los empleados para exigir la dimisión del presidente de RENFE, Julián García Valverde. Mariano Santiso explicó que, junto al empeoramiento de las condiciones laborales de los trabajadores, «en la empresa se está produciendo un deterioro paulatino de los servicios».

### OTROS PAROS

Asimismo, los representantes sindicales de otras empresas han anunciado aumento de la conflictividad social para fi-

nales de mes. El sector de Vidrio y Cerámica, que cuenta con unos 50.000 trabajadores, prevé huelgas para los días 16, 18, 30 y 31 de mayo. También de ámbito estatal es la protesta anunciada por los trabajadores de Paradores para los días 12, 13, 25, 26, 27 y 28 de mayo, e igualmente el Comité de Telefónica mantiene la convocatoria de una huelga de 24 horas para el día 26.

## El juez Garzón interroga en París a los cabecillas de ETA

Madrid.— El juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón viajó a París para proceder al interrogatorio de los destacados cabecillas de la banda terrorista ETA Santiago Arráspide Sarasola, «Santi Potros»; José Antonio Urruticoechea Bengoechea, «Josu Ternera»; Elena Beloqui Resa y Mario Esteban González Betolaza. La investigación del magistrado se centra en el atentado contra la Dirección General de la Guardia Civil en Madrid.

El interrogatorio del juez Garzón está recogido en un volumen de más de trescientos folios que ha sido elaborado a partir de los importantes documentos intervenidos a los cabecillas etarras detenidos en Francia.

El juez fue acompañado por la fiscal de la Audiencia Nacional Carmen Tagle y por varios funcionarios policiales españoles de los Servicios de Información.

## bolsa de madrid

### COTIZACIONES DE HOY

El índice de la Bolsa madrileña ha experimentado a media día de hoy una baja de 0,38 puntos y se ha situado en 303,000 puntos.

El índice semanal ha subido 1,59 puntos.

Estos datos son provisionales y los definitivos quedarán precisados al cierre de todas las operaciones, a las 17 horas, según informa Efe.

Después de pasar por otros cambios menores, Repsol cerró hoy a 424,50 puntos, lo que ha supuesto respecto a la cotización inicial un avance de 84,50 y, tras la posición de dinero ayer sin operaciones, que fue de 408, el ascenso ha sido de 16,50 puntos.

Telefónica se limitó a repetir su cambio anterior y los bancos estuvieron irregulares, con predominio de repeticiones. En petróleos, Española baja 8 y Petromed 3,50.

En eléctricas, Cantábrico baja 2, Gesa 0,25, Iberduero 1,25, Nansa 15, Sevillana 0,50 y Fenosa 0,75. Endesa y Viesgo suben 2 e Hidrola 0,75.

En metálicas básicas, Española sube 5; Felguera 1. Acerinox repite cambio.

En materiales de construcción, Asland sube 88, Cristalería 18 y Uralita 12. Valenciana baja 100.

En químicas, Cros baja 9, Explosivos 8, Energías 12. Oxígeno sube 15 y Nicas 20.

En metal mecánica, Sistemas Af baja 20.

En construcción de maquinaria, Amper baja 10. Lingotes sube 15.

En automóviles, Tudor baja 8, Santana 9. Citroën sube 20. Fasa repite cambio.

En alimentación, Uniasa sube 10. Azucarera baja 11, Aguila 2, Elosúa 5 y Tabacalera 2,50.

En papeleras, Ence baja 5, Navarra 7 y Sarrió 2. Unipapel sube 24.

En construcción, Dragados baja 11, Huarte 6 y Cubiertas 5.

En comercio, Finanzauto baja 5.

En autopistas, Saba sube 10. Autopistas baja 0,75 e Iberpistas 0,50.

En seguros, Fenix baja 7.

En inmobiliarias, Prima sube 20, Metro, Urba Metro y Vacesa 3 y Vallehermoso 10.

En bancos, BBV sube 5. Banesto baja 5 y Santander 4. Central, Exterior, Hispano y Popular repiten cambios.

## EN POCAS LINEAS

El secretario general de FEMCA-UGT, Manuel Garnacho, ha manifestado hoy en Valencia que la Unión General de Trabajadores no apoyará al PSOE en las elecciones al Parlamento Europeo por considerar que el programa electoral es un engaño para los electores.

La Agencia France Press inauguró hoy sus oficinas en el Centro Internacional de Prensa de Barcelona, lo que le convierte en el décimo medio de comunicación internacional representado oficialmente en esas instalaciones, situadas en el corazón de la ciudad.

Entre las víctimas, el periodista de la Cadena Cope, Juan Pascual

## Cinco muertos en Valladolid al colisionar dos turismos

Valladolid (Ical).—Cinco personas fallecieron ayer a consecuencia de la colisión de dos turismos, uno de ellos en periodo de pruebas, en una carretera comarcal de Valladolid. Entre las víctimas del mortal accidente se encuentra Juan Pascual Herrera, periodista de la emisora vallisoletana de la Cadena Cope.

El accidente se produjo poco después de la una de la tarde, en la carretera comarcal que enlaza Zaratán con Torrelobatón (kilómetro 8,200 de la vía VA-514), al colisionar frontalmente el turismo R-19, con matrícula de pruebas VA-O-P-5433, conducido por Antonio Hoyuelos del Hoyo, de 55 años, y el Volkswagen Santana, matrícula VA-5365-M, conducido por Juan Pascual Herrera, de 59.

A consecuencia del fuerte choque, resultaron muertos instantáneamente los conductores de ambos turismos y los usuarios Pablo Temprano López, de 36 años, y Arturo Verganza Benito, de 39, que viajaban en el R-19, y María del Carmen Franco Rojo, de 38, usuaria del segundo vehículo.

## Incidente entre el público en un juicio contra dos etarras

Madrid.— El magistrado José Antonio Jiménez Alfaro desalojó ayer la sala de la Audiencia Nacional en la que se celebraba un juicio por terrorismo, al producirse un enfrentamiento entre los asistentes, con gritos de «Gora ETA» y «asesinos», tras lo cual reanudó la vista sin la asistencia de público.

El incidente ocurrió en el mo-

mento en que los acusados, los etarras Juan Manuel Piriz y Juan Manuel González Merino, comunicaron su intención de abandonar la sala tras prestar declaración y pronunciaron la frase «Gora ETA», contestada por una parte del público con el grito de «Gora».

Otra parte de los asistentes se dirigió a los anteriores y les llamó «asesinos». Los insultos entre las dos partes continuaron, por lo que el presidente de la sección segunda de lo Penal de la Audiencia Nacional, José Antonio Jiménez Alfaro, ordenó el desalojo de la sala e interrumpió la vista oral, que se reanudó poco después sin permitirse la asistencia de público, a excepción de los periodistas.

El fiscal pidió para los acusados 22 años de prisión como autores de un delito de atentado por haber disparado y herido a la policía nacional Joaquín Buendía López.

Mientras que el abogado defensor, Kepa Landa, pidió la absolución de sus defendidos, la acusación particular solicitó una condena de 30 años de prisión por considerarles autores de los delitos de atentado y homicidio frustrado.— Efe

# NUEVO SEAT IBIZA II. LA NUEVA GENERACION CUIDA TODOS LOS DETALLES.

Los nuevos Seat Ibiza II te ofrecen todo lo que deseas de un automóvil. Míralos bien. Comprobarás que la nueva generación cuida todos los detalles. Elige entre cualquiera de sus versiones con tres y cinco puertas.

Tienes cuatro niveles de equipamiento, totalmente novedosos, que te ofrecen todas las posibilidades:

**Nuevas** categorías de equipamiento: SPECIAL, XL, GLX y SXi.

**Nuevo** diseño frontal.

**Nuevo** salpicadero de diseño ergonómico.

**Nuevos** asientos envolventes.

Motores: 0.9, 1.2, 1.5, 1.7, D y 1.5 inyección  
Hasta 100 CV de potencia.

Hasta 184 Km./h. de velocidad punta.

Doble circuito de frenos cruzados.

Suspensión BTN.

Retrovisores regulables desde el interior.

Elevalunas eléctrico.

Cierre de puertas centralizado.

Llantas de aleación o tapacubos integrales.

Spoilers y faldones aerodinámicos.

La nueva generación Seat Ibiza II cuida todos los detalles. Hasta sus magníficas condiciones de financiación. Infórmate en tu concesionario Seat. Y, de paso, prueba el nuevo Seat Ibiza II. Puedes empezar a disfrutarlo por solo:

**969.883 Ptas.** (\*)

**SEAT IBIZA II.  
HECHO PARA SU GENTE.**



TAPSA/NW/yer

(\*) P.V.P. recomendado versión Special 0.9 3P.

**SEAT**  
Grupo Volkswagen

Por la mediación de la Liga Árabe

## Nueva tregua en Líbano

Beirut.— Dirigentes de las fuerzas cristianas y musulmanas de Líbano lograron ayer un acuerdo para detener los salvajes bombardeos que causaron más de 350 muertos en Beirut. Portavoces de los mandos militares de las fuerzas Cristianas y musulmanas enfrentadas dijeron que se había ordenado a las tropas respectivas detener los ataques a las 13,30 de ayer (hora peninsular española). El alto el fuego es el segundo que se obtiene por mediación de la Liga Árabe. El pasado viernes se rompió ya una tregua.

El anuncio del alto el fuego fue formulado tras una reunión entre un grupo de la Liga Árabe encabezado por Lakhdar Ibrahim y dirigentes musulmanes y cristianos. Ibrahim, secretario general adjunto de la citada organización, mantuvo conversaciones en Damasco, la capital de Siria, el miércoles con dirigentes de ese país y dos líderes de las milicias libanesas, que actúan apoyadas por el régimen de Hafez el Asad.

El anuncio del alto el fuego no hace mención de los 40.000 efectivos sirios estacionados en Líbano ni de su papel en los bombardeos de las últimas ocho semanas.

Después de regresar de Damasco, Ibrahim se entrevistó ayer en Beirut con Selim Hoss, que encabeza un Gabinete mayoritariamente musulmán respaldado por Siria. El equipo de la Liga Árabe esquivó proyectiles para atravesar la línea verde que divide la capital libanesa en dos sectores para entrevistarse con el jefe de las fuerzas militares y del Gobierno cristianos, Michel Aoum.

Media hora después de la hora señalada para la tregua reinaba la calma en Beirut, donde por la mañana se habían registrado duros intercambios de disparos que acompañaron las gestiones de paz de la Liga Árabe.

Por su parte, Estados Unidos y la URSS expresaron ayer su apoyo a la reciente proposición

de la Liga Árabe sobre el alto el fuego en Líbano y se declararon dispuestos a ofrecer sus «buenos oficios» para, «con otros países», contribuir a un arreglo pacífico del conflicto, según una declaración conjunta dada a conocer en Moscú.

## Dos palestinos muertos y 18 heridos en los territorios ocupados

Jerusalén.— Dos palestinos de diecisiete años murieron el jueves en enfrentamientos con el Ejército israelí registrados en los territorios ocupados de Cisjordania y Gaza, en los que, según fuentes árabes, otros 18 resultaron heridos.

En la ciudad cisjordana de Hebrón los soldados hirieron mortalmente en el pecho a Salmi Abu Kaff, informaron fuentes militares.

En el barrio Shej Raduan de la populosa ciudad de Gaza, murió Jaled Jad-Allah, que había sido herido de bala en una rodilla. El joven, que tardó en ser hospitalizado, falleció a consecuencia de una hemorragia, añadieron las fuentes israelíes.

Los enfrentamientos, que estallaron en distintas localidades de Gaza bajo toque de queda y en los distritos cisjordanos de Naplusa, Hebrón y Kalkilla, se produjeron durante un paro general convocado en protesta por la muerte de cinco palestinos en Nahalin, hace cuatro semanas, durante una operación de la Gendarmería israelí.— Efe

Cuatro días antes de la visita de Gorbachov a Pekín

## Camboya, principal obstáculo en las relaciones China - URSS

Pekín.— China y la URR siguen en desacuerdo sobre la solución política de la cuestión de

Cambolia, indicó ayer el vicepresidente chino, Wu Xueqian, cuatro días antes de la visita a Pekín del máximo líder soviético, Mijail Gorbachov.

Este conflicto se perfila como el principal obstáculo durante la estancia de Gorbachov en China, entre los próximos 15 y 18 de este mes, que será la primera de un máximo dirigente soviético a este país en tres décadas.

Según la agencia oficial «Xinhua», Wu Xueqian precisó ayer en Pekín a periodistas japoneses que mientras China preconiza el establecimiento en Camboya de una coalición cuatripartita, encabezada por el príncipe Norodom Sihanuk, una vez retiradas las tropas vietnamitas, Moscú tiene una opinión distinta.

Sin embargo, los líderes chinos y Gorbachov intercambiarán puntos de vista sobre Camboya durante la reunión, añadió el vicepresidente chino.

Xueqian mostró su satisfacción por el reciente anuncio hecho por Moscú sobre la retirada de las tres cuartas partes de los efectivos soviéticos estacionados en Mongolia y expresó su esperanza de que retire el resto de las tropas.

También indicó que la URSS ha acordado, en principio, reducir un gran número de tropas desplegadas a lo largo de la frontera chino-soviética, que en 1979 fue motivo de disputas territoriales y de enfrentamientos militares entre los dos países.

La cuestión de Camboya, la concentración de tropas de la URSS en la frontera de Afganistán eran los tres obstáculos que impidieron durante años una «cumbre» entre los dos países.

La visita de Gorbachov a China la próxima semana tiene gran importancia y la normalización de las relaciones sirve a los intereses de ambos países, Asia y al resto del mundo, dijo ayer el portavoz del Ministerio chino de Asuntos Exteriores, Chin Jin Guihua.— Efe.

*¡Muchas Facilidades!*

**Citroën AX: 10.000 Ptas.**

**Citroën BX: 15.500 Ptas.**

*al mes durante el primer año.*

Llévese ahora su Citroën financiándolo a través de Financiaciones Citroën, sin letras ni gastos de formalización, y le ofrecemos la fórmula que mejor se adapte a sus necesidades. Condiciones especiales para pago al contado. **Sólo hasta fin de mes.**



EJEMPLO DE FINANCIACION AX 11 RE			
PVP	ENTRADA	CANTIDAD APLAZADA	
1.009.254 pesetas	367.354 pesetas	641.900 pesetas	
PRIMER AÑO 10.000 Ptas. (14 pagos)	SEGUNDO AÑO 15.900 Ptas. (14 pagos)	TERCER AÑO 18.900 Ptas. (14 pagos)	CUARTO AÑO 20.900 Ptas. (14 pagos)
Precio total financiado a 4 años: 1.287.154 pesetas			
Tasa anual efectiva: 17,63%			

EJEMPLO DE FINANCIACION BX 14 RE			
PVP	ENTRADA	CANTIDAD APLAZADA	
1.547.771 pesetas	552.871 pesetas	994.900 pesetas	
PRIMER AÑO 15.500 Ptas. (14 pagos)	SEGUNDO AÑO 24.644 Ptas. (14 pagos)	TERCER AÑO 29.294 Ptas. (14 pagos)	CUARTO AÑO 32.394 Ptas. (14 pagos)
Precio total financiado a 4 años: 1.978.519 pesetas			
Tasa anual efectiva: 17,63%			

 Nunca fue tan fácil comprar un Citroën.  
**Red de Concesionarios Citroën.**

OFERTA VALIDA PARA PEDIDOS DE TURISMOS EN STOCK EN PENINSULA Y BALEARES, A TRAVES DE LA ENTIDAD DE FINANCIACION DE CITROËN. CONDICIONES ESPECIALES PARA CÁNARIAS. NO ACUMULABLE A OTRAS OFERTAS PROMOCIONALES.

### PANORAMICA

**HOLANDA:** El Servicio de Inspección Mental del Ministerio de Sanidad holandés ha dictado las nuevas normas que deberán seguir los ginecólogos en caso de esterilización de mujeres que son incapaces mentales.

**RFA:** Los ciudadanos de Alemania Occidental, que hasta hace algunos años fueron todavía verdaderos adictos al volante, están perdiendo el gusto por el automóvil, según muestra una encuesta del instituto demoscópico Wickert, de Tubinga.

**NICARAGUA:** Nicaragua explicó su programa económico, en la reunión de naciones donantes que reúne en la capital sueca a representantes de quince países y de varias organizaciones internacionales.

Según dijo ayer Alejandro Martínez Cuenca, ministro nicaragüense de Planificación y Presupuesto, el Gobierno de Managua quiere «mantener el esquema de economía mixta y democracia», y está haciendo «esfuerzos económicos» que expondrá detalladamente a los reunidos en Estocolmo.

Vuelta Ciclista a España '89

## Pedro Delgado arañó un segundo a Parra en la etapa que ganó el soviético Ivanov

Brañillín (Asturias).— Pedro Delgado, tras esta decimotercera etapa, ganada en solitario por el ruso Ivanov, es el virtual triunfador de la Vuelta, pese a que sigue amenazado a sólo tres segundos por el colombiano Parra. El segoviano tiene casi asegurada su victoria porque tendría que darse una gran sorpresa en la contra-reloj de mañana.

Los enemigos de Pedro Delgado dejaron pasar en la etapa de los lagos de Covadonga la gran oportunidad de batir al último vencedor del Tour.

Sin embargo, bien por falta de fuerzas, bien por cualquier otra causa, sus rivales no aprovecharon el mal momento que pasó entre los kilómetros 7 y 9 de la subida y luego la recuperación de ese gran corredor que es Pedro Delgado hizo que no perdiera el "maillot" amarillo. No olvidemos que en aquella etapa de Covadonga hubo un momento en que el colombiano Fabio Parra aventajaba a Pedro en 1-18.

Por lo que respecta a la decimotercera etapa, disputada ayer entre Cángas de Onís y la cima de la estación invernal de Brañillín, no ha servido para nada en la clasificación general; tan sólo para comprobar que Pedro Delgado es el mejor y,

mercedamente, va a ser el ganador final.

Aunque tanto Fabio Parra como su compatriota Vargas atacaron en varios momentos de la subida a Pajares al "maillot" amarillo, éste, completamente recuperado de la crisis de los lagos de Covadonga, respondió a todos los intentos. Y es más, puede incluso decirse que Pedro ayer pecó de conservador, porque tal y como llegó a la meta, pudo arrebatar aún más segundos a sus más directos rivales.

La etapa fue ganada por el ruso Iván Ivanov, que ocupa ahora el quinto puesto en la clasificación general, y que es primero en la general de neoprofesionales. Ivanov atacó a seis kilómetros de la cima de Brañillín, aunque su director deportivo, Primo Franchini, le había ordenado que lo hiciera cuando viera el cartel de tres kilómetros para meta. El soviético, todavía con poca experiencia profesional, decidió atacar antes. Impuso un ritmo muy fuerte y nadie logró alcanzarle, y se presentó triunfador en la meta con veinte segundos sobre Pedro Delgado, veintiuno sobre Alvaro Pino, Vargas y Parra, y cuarenta y tres sobre el francés Bagot. Federico Echave, que ocupaba la tercera plaza antes de la etapa, perdió 1-27 y ha pasado al sexto puesto de la general.

El héroe sin triunfo de esta lluviosa jornada —en los kilómetros finales diluviaba— fue el madrileño Roberto Torres. Este muchacho, mal colocado en la general, saltó en el kilómetro 6 y se mantuvo fugado por espacio de 129 kilómetros. Llegó a llevar 7-54 de ventaja, pero en el puerto de Pajares fue absorbido.

No tomó la salida Miguel Induráin, que ha sido escayolado del brazo derecho, donde sufre fractura de cúbito y radio. Asimismo durante la etapa abandonó Anselmo Fuerte aquejado de un principio de bronquitis.

Hoy, jornada de recorrido corto y llano, ya sin dificultades montañosas, en la víspera de la larga contrarreloj individual y después de las duras etapas de los días anteriores. No obstante, puede haber fuerte viento, lo que provocaría peligrosos cortes. La llegada está prevista para las cinco de la tarde, en Valladolid. Hay dos metas volantes, en los kilómetros 23 y 73, y dos sprints especiales (kilómetros 45 y 135).

### CLASIFICACIONES

ETAPA: Ivanov (URSS), 4 horas, 24 minutos y 32 segundos, a una media de 34,748 kilómetros por hora; 2, Delgado, a 20 s.; 3, Pino, a 21; 4, Parra (Col.), m.t.; 5, Vargas (Col.), m.t.

GENERAL: 1, Delgado, 78 horas, 29 minutos y 31 segundos; 2, Parra (Col.), a 3 s.; 3, Vargas (Col.), a 1-03; 4, Pino, a 1-22; 5, Ivanov (URSS), a 1-40.

MONTAÑA: 1, Vargas (Col.), 122 puntos; 2, Delgado, 113; 3, Ivanov (URSS), 97.

### TELEGRAMAS DEPORTIVOS

**Fútbol:** Oscar Ruggeri, defensa argentino del Logroñés, firmará el próximo 1 de julio un contrato de cuatro años con el Real Madrid, según el acuerdo definitivo al que llegaron ayer por la mañana los presidentes de ambos clubes, Ramón Mendoza y Marcos Eguizabal. El equipo riojano, como estaba previsto, recibirá unos 110 millones de pesetas en concepto de traspaso, así como la cesión, por un tiempo que puede ser de uno o dos años, de varios jugadores. Entre estos, tan sólo es seguro Maqueda y, muy posiblemente, Aragón, cedido actualmente al Español.

**Tenis:** Al superar con toda comodidad a la francesa Isabelle Demongeot, Arancha Sánchez se clasificó para cuartos de final de los Internacionales Femeninos de Italia. La próxima adversaria de la española será la yugoslava Sabrina Goles, ante quien abandonó Hana Mandlikova debido a una lesión en la espalda. La jornada se caracterizó por las numerosas sorpresas. De esta forma, Manuela Maleeva, segunda cabeza de serie, perdió con la francesa Nathalie Tauziat; la canadiense Helen Kelesi, tercera preclasificada, con la argentina Bettina Fulco, y la anteriormente mencionada Mandlikova, quinta favorita, ante Goles.

### A VUELTAS CON LA VUELTA

#### LA PERESTROIKA LLEGA AL CICLISMO

Las aguas —y no precisamente la mucha lluvia que dejaron caer las nubes en PAJARES—, volverían a su cauce. Podía existir la duda de si PEDRO iba a resistir el segundo «vendaval» de sus compañeros de viaje, se disipó a lo largo de toda la etapa de ayer. El paisano, pese a la nada grata noticia de la retirada de INDURAIN, de los «palos» morales que está recibiendo y de la planificación metódica que sobre él desarrollan los equipos BH y KELME, aguantó en la etapa de BRAÑILLÍN como sólo pueden hacerlo los que se saben capaces y dominan cualquier faceta del deporte que eligen. Aunque sea tan duro como el ciclismo. Fue una etapa dura. Por el terreno y por las condiciones climatológicas. Pese a ello, los que pretenden ganar la VUELTA-89, atacaron de forma constante en la subida. PEDRO hubo de estar atento a cuantas escaramuzas se prepararon en torno a él. Sólo un corredor, el soviético IVAN IVANOV, uno de los componentes del ALFA LUM, de los que se dicen que sólo perciben 65.000 pts./mes; el primer corredor ruso que se deja ver de forma más que notable en el ciclismo donde también parece haber llegado la PERESTROIKA, subiendo a un ritmo constante, fue la mayor amenaza para el líder. IVANOV, al que no hay que descartar para las etapas que aún restan, es un corredor que «cae» bien. El, aunque pertenezca a un equipo, da la impresión de ir «por libre». Eso suele suceder cuando hay fuerzas y no hay que mirar hacia atrás buscando apoyos. Por tres segundos continúa siendo primero el gran corredor segoviano, al que no se puede poner ni un solo «pero» en el trabajo, esfuerzo y coraje que cada día realiza encima de la bicicleta. Todo un campeón, una gran persona y uno de los mejores deportistas que ha tenido España en todo los tiempos. Y lo decimos justamente ahora, antes de que pueda, o no, entrar de amarillo en MADRID. Porque esto puede significar una satisfacción personal, pero aquéllas sólo se consiguen cuando no se vive de rencores y se pone honradez en el hacer de cada día. Por cierto, que entre los libros que MARISA, la hermana de PEDRO, le llevó a éste días pasados, estaba «LA PERESTROIKA».

Hoy, aunque exista su inquietud entre los corredores por aquello del viento, debe de ser una etapa cómoda. 159 km. entre LEON y VALLADOLID. Los buenos rodadores tienen su oportunidad. Los colombianos pueden pasarlo mal.

MAÑANA otra etapa para seguir paso a paso. Son 47 kilómetros contra reloj. La salida a partir de las 12,04 del PASEO ZORRILLA, en VALLADOLID. El recorrido no es llano. Se comienza con altitud de 600 metros y se concluye con 800. Los últimos 18 kilómetros son sinuosos. Las mayores dificultades las van a tener los corredores colombianos. Duda razonable, ¿cómo responderá IVANOV?

J.M.ª

Suscríbese a:

## EL ADELANTADO

CITICUENTA

# Citibank le ofrece 10 puntos de interés.

- 1. Ganamos cuando usted gana.** Esta es la forma que tenemos de trabajar con usted. Y de que usted trabaje con nosotros.
- 2. Servicio.** Más de cien oficinas repartidas por toda España.
- 3. Rapidez.** En cualquier trámite. Ya sea en la concesión de un crédito o en una simple consulta.
- 4. Claridad.** Sin ningún tipo de comisiones en Citicuenta. Somos un banco que habla su mismo lenguaje.
- 5. Crédito.** En Citibank usted tiene crédito: Crédito Vivienda, Crédito Abierto, Crédito Personal, Financiación de coches.
- 6. Conveniencia.** Todas las facilidades de una cuenta corriente: Domiciliación de recibos, transferencias...
- 7%\* de interés efectivo** en cuenta corriente por mantener un saldo medio de tan sólo 150.000 ptas.
- 8. Liquidez y rentabilidad.** La cuenta corriente ya es rentable.

**9%\* de interés efectivo** si el saldo medio de su cuenta corriente supera el millón de pesetas.

**10%\*** En Citibank España usted puede obtener en su cuenta corriente hasta un 10% de interés (para más de diez millones de pesetas).

Téngalo en cuenta. Citibank España le ofrece punto por punto hasta 10 puntos de interés. El 10%. En Citicuenta. Venga a Citibank.

**CITIBANK ESPANA**  
Ganamos cuando usted gana.

A.B.E. 17 216

\* Las primeras cien mil pesetas sin retribuir. Interés efectivo (sobre saldo retribuido).  
Ejemplos de rentabilidad: 900.000 Ptas. TAE 6,22% / 3.000.000 Ptas. TAE 8,70% / 12.000.000 Ptas. TAE 9,92%

A su servicio en:  
Segovia Avda. Fernández Ladreda, 4 43 60 00  
Y en 100 sucursales en toda España

CICLISMO

**Antonio López se adjudicó el XXII Premio Presidente en Cuéllar**

J.P.Q.

Pasadas las diez y media de la mañana del domingo, tomó la salida desde la Plaza de los Cocheros de Cuéllar el XXII Premio Presidente para juveniles que organizó el Club Ciclista San Miguel.

La prueba, que recorrió un total de ochenta y cinco kilómetros, transcurrió por las localidades de Fuentes, Moraleja, Olombada, Vegafría, Fuentesauco, Cozuelos, Adrados, Hontalvilla, Lastras, Aguilafuente, Fuentepe layo, Navalmanzano, Pinarejos, Gomezerracín, Campo, Arroyo y Cuéllar. Cincuenta y dos participantes de diez equipos, dos de Segovia, cubrieron el trayecto en un tiempo oficioso próximo a las dos horas.

A pesar de la calurosa mañana festiva, poco público se dio cita al paso de los ciclistas. Otras pruebas deportivas de gran importancia se desarrollaban en otros puntos cercanos.

En los primeros kilómetros la prueba transcurrió sin novedades e incidentes a pesar del estrecho trazado de la calzada. Al paso por Hontalvilla, donde los corredores transitaron por una vía más ancha, algunos participantes quedaron descolgados. La cabeza de carrera permaneció homogénea sin apenas detectarse intento de escapada. La comodidad fue la tónica general entre los esforzados.

De igual forma, la carrera cruzó las localidades de Lastras, en cuya meta volante se impuso Marco Núñez, siguiendo hasta Aguilafuente y Fuentepe layo. Al paso por Navalmanzano, cuyo pavimento permitió posibles escapadas, el grupo continuó unido llegando a Gomezerracín donde Oscar González pasó destacado en la segunda meta volante. En las proximidades de Arroyo, a unos doce kilómetros de meta, un grupo de cinco corredores saltó del pelotón consiguiendo cuatro kilómetros después una ventaja de cuatro minutos. Por Arroyo, localidad donde se instaló la tercera meta volante de la prueba pasó Antonio López el primero.

Superadas las dificultades que supuso el ascenso desde el río Cega hasta Cuéllar, Antonio López Hernando, del Caja Rural de Madrid, se despegó del reducido grupo, corriendo en solitario las calles de la villa hasta la plaza de San Andrés, donde estaba la meta final por la que entró primero. Además de alzarse como vencedor del XXII Premio Presidente C.C. San Miguel, López se impuso en el Campeonato Provincial de Juveniles que se desarrolló paralelamente a la prueba. El segundo clasificado fue Oscar González Arranz.

**¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO**

**COSAS PARA CONTAR...**

**El juvenil de la G. Segoviana puede no descender ☆ Juegos Escolares: Finales en Aguilafuente y Cantalejo ☆ Cuéllar Tableros Cega consiguió la permanencia; Caja Segovia, domingo, frente a Balnul**

**FUTBOL**

**AUN NO HA DESCENDIDO**

Concluyó la Liga en la categoría Preferente Castellano-Leonesa, de juveniles. Los marcadores de esta última jornada —algunos sorprendentes—, fueron estos:

San Esteban, 14; Sp. Uxama. Arandina, 2; Dueñas, 0. Numancia, 6; C. Olímpico Palencia, 3. Quintanar, 0; Deportiva, 1. R. Avila, 3; C. Diocesano, 2. Venta de Baños, 2; Vadillos, 2. Ave María, 1; G. Segoviana, 1. At. Palencia, 0, Michelin, 2.

**CLASIFICACION FINAL**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
C. D. San Esteban	30	23	6	1	127	25	52
Colegio Diocesano	30	19	6	5	83	26	44
C.D. Quintanar	30	19	6	5	58	25	44
C.O. Palencia	30	18	3	9	86	42	39
R. Avila C.F.	30	16	3	11	60	31	35
C.D. Dueñas	30	13	9	8	49	39	35
Vadillos C.F.	30	15	4	11	63	48	34
C.D. Numancia	30	11	10	9	47	52	32
Deportiva C.F.	30	10	10	10	42	50	30
Arandina, C.F.	30	11	3	16	42	52	25
A.D.C. Michelin	30	11	3	16	60	47	25
S.D. G. Segoviana	30	8	9	13	48	60	25
Ave María	30	9	7	14	38	62	25
Sporting C. Uxama	30	5	3	22	29	121	13
C.D. Venta de Baños	30	2	8	20	20	104	12
At. Palencia	30	4	2	24	37	105	10

Como el lector puede apreciar, la última jornada ha supuesto todo un cúmulo de resultados extraños. No por la supergoleada del San Esteban, sino porque Quintanar, que ha realizado una temporada muy

regular, teniendo todo a favor para ocupar la segunda plaza, perdió en casa ante un flojo equipo. El derby de Avila, con victoria final de este equipo, permitió que el Colegio Diocesano, al perder el Quintanar, se



José Luis Doreste fue proclamado «Campeón Ford 88» en el acto de entrega de los Premios de la Crítica Deportiva «Campeones Ford» que ha tenido lugar en Madrid y que se otorgan desde hace dos años a los mejores deportistas de cada mes según criterio y propuesta que efectúa la Asociación Española de la Prensa Deportiva y que elige un jurado compuesto por 120 redactores deportivos entre los que se encuentra nuestra compañera Amparo Barrio Fuentesnebro.

El acto estuvo presidido por la Infanta doña Cristina quien, con su presencia, mostró una vez más su apoyo al deporte; estuvo acompañada por Ingvar Sviggum, consejero delegado de Ford y Miguel Vidal, presidente de la Asociación Española de la Prensa Deportiva.

Como en anteriores ediciones, estuvieron presentes los ganadores mensuales que por sus compromisos profesionales, no pudieron recoger su trofeo correspondiente en la fecha de entrega; este fue el caso de Blanca Fernández Ochoa, Javier Clemente, Manuel López «Santana», Ismael Tragacete y el propio José Luis Doreste, que recibió de manos de la Infanta doña Cristina las llaves del coche Ford con que es obsequiado al ser proclamado «Campeón Ford 88».

Además de los ya mencionados, también estuvieron presentes en el acto destacadas personas relacionadas con el mundo del deporte en general.

En la fotografía vemos a la Infanta doña Cristina junto al campeón olímpico de vela José Luis Doreste y el Sr. Ingvar Sviggum, consejero delegado de Ford España.

quedara con la segunda plaza. Por cierto que en este partido hubo más que palabras entre delegados y entrenadores de ambos conjuntos. Pero hay más. El empate de la G. Segoviana en Palencia le puede proporcionar el no perder la categoría. Nos explicamos. Es cierto que las normas establecen que descenderán cinco equipos, el conjunto gimnástico ocupa una de esas plazas. Pero se ha producido una situación de la que, al parecer, ya se ha dado cuenta la Federación. Si descienden cinco equipos, asciende el campeón a Primera División y suben los cinco conjuntos campeones provinciales de Segovia, Avila, Burgos, Palencia y Soria, el grupo de la próxima temporada tendría quince equipos en vez de los 16 de que se constituye. Parece ser que esa plaza quedó «pendiente» por si descendía algún club de categoría superior, aunque no se dijera en las normas. Por todo ello, que no deja de ser una opinión del informador, decimos que el equipo juvenil de la G. Segoviana tiene muchas posibilidades de permanecer en la categoría.

**JUEGOS ESCOLARES**

Mañana sábado se disputan en Aguilafuente y Cantalejo las eliminatorias de zona en diferentes deportes, dentro de los Juegos Escolares. Los vencedores de las mismas disputarán posteriormente, a los equipos ganadores de la zona de la capital, los encuentros de la fase final provincial.

Se está disputando también el trofeo «Cresa Gonzalo», Copa «Delegado Territorial», en baloncesto y dentro de la categoría cadete y juvenil. Los encuentros a disputar en el fin de semana son los siguientes:

- Mañana sábado:
- Cadete:
- Cresa Gonzalo - Iowa State, 12,30, Calvo Sotelo.
- Cantalejo - Unami «C», 11 horas, Teodosio.
- J.P.M. - Giner de los Ríos, 11 horas, Calvo Sotelo.
- Juvenil:
- C.M. de Andrés - Gestetner, 12,30, Teodosio.
- Restaurante José - Unami «A», 9,30, Calvo Sotelo.
- Cresa Gonzalo «B» - Unami «B», 9,30, pistas de La Albuera.
- Claret - Cresa Gonzalo «C», 9,30, Teodosio.

**BALONMANO**

La Federación Provincial de Balonmano nos comunica que debido a un error en la comunicación de las fechas en que se ha de celebrar la fase de sector y ascenso a la Segunda División de balonmano, cabe señalar que ésta tendrá lugar en Nava de la Asunción, los días 19, 20 y 21, del presente mes.

**FUTBOL SALA**

**EXITOS**

Los dos equipos segovianos que disputan sus encuentros en la División de Honor, han conseguido metas importantes en la presente temporada. Caja Segovia, aunque aún no ha concluido su fase final para

el título, todo su recorrido hasta el momento ha sido brillante. No importa la clasificación que al final logre, porque los méritos los consiguió ya. El Cuéllar Tableros Cega, al que le resta por jugar un partido, consiguió ya su propósito de no perder la categoría. Meta importante, por cuanto de 10 equipos del grupo, tan sólo cuatro permanecían en la División de Honor.

Y en el orden a lo que puede pasar aún en los encuentros del grupo A-1, recordar a los aficionados que el domingo juega Caja Segovia en casa frente a Banul y que el triunfo tiene significada importancia.

Las clasificaciones actuales están así:

Buades E. e Interviu Lloy'ds, 15 puntos; Azseder Cerámica, Redislogar Contransa y Caja Segovia, 13, y Balnul Castellón, 8 puntos.

Deportes Blanes, 24 puntos; Coveman Albadalejo y T. Cega Cuéllar, 22; Cajasur Córdoba, 21; Macer Almazora, Distrito 10 y M. O. Acuasiera, 17, y Hotachi Bañeza, 15 puntos.

**BALONCESTO**

Los resultados habidos en los encuentros disputados en las distintas competiciones que organiza la Federación Provincial, fueron estos:

**JUVENIL**

Restaurante José, 75; Las Tres BBB J.P.M., 78.

Mariano Quintanilla, 45; Gestetner, 99.

Aplazado: Las Tres BBB J.P.M., 115; M. Quintanilla, 44.

Clasificación: Las Tres BBB JPM y UNED Rest. José, 14 puntos; CDS Gestetner, 12, y Mariano Quintanilla, 8 puntos.

**SENIOR Grupo B**

Persianas Hernando, 95; C.M. de Andrés, 69.

Cantimpalos, 62; Europol, 56.

Clasificación: Personas Hernando y C.M. de Andrés, 6 puntos; Europol CBS, 5; Cantimpalos, 4, y Gil Vargas, 3 puntos.

**Grupo D**

Autoinsa JPM, 89; Cresa Gonzalo, 81.

Udaco G5 Centro, 66; Hucha, 64.

Clasificación: Autoinsa JPM, 8 puntos; Cresa Gonzalo, 5; Rincón Castellano y Udaco G5 Centro, 4, y Hucha, 3 puntos.

**PELOTA**

Se han jugado los primeros encuentros del Campeonato de España de promoción. Una de las fases de sector se ha ubicado en Valladolid, donde los equipos de Castilla y León, Extremadura y Cataluña, han competido. Fueron los resultados:

**Encuentro Castilla y León - Extremadura:**

Paleta cadete: Castilla y León, 35; Extremadura, 8.

En esta categoría jugó el palista de Valledado, Carlos Sanz, formado pareja con el vallisoletano Francisco Arnaz.

Mano infantil: Castilla y León, 18; Extremadura, 0.

Mano cadete: Castilla y León, 22; Extremadura, 1.

**Encuentro Castilla y León - Cataluña:**

Paleta cadete: Castilla y León, 35; Cataluña, 9.

Mano infantil: Castilla y León, 18; Cataluña, 2.

Mano Cadete: Castilla y León, 22; Cataluña, 7.

En el encuentro entre Extremadura y Cataluña venció esta última por dos victorias a una.

J. M.<sup>a</sup>

## FUTBOL.—Primera Regional Ordinaria

**C. D. Coca, 2; C. D. La Granja, 3**

## LUIS

C.D. COCA: Ramón, Miguel A., Fernando, Chuche, Piti, Isidoro, Oscar, Rebollo, Teodoro, Corbacho y José. Diego por Miguel A. en el minuto 68.

C.D. LA GRANJA: Vicente, José M.<sup>a</sup>, Jesús, Eugenio, Marino, Domingo, Juan, Antonio, Jesús, Alvaro y Julio. Alfonso por Antonio, en el minuto 68, y José L. por Alvaro en el 85.

Arbitró el colegiado José Antonio Vadillo Juárez, del Colegio de Castilla-León. Labor bastante desafortunada la que tuvo el domingo este colegiado; parece que le afectaba el calor ya que seguía el partido desde lejos y a veces le costaba

hacer sonar el silbato y de ahí que los jugadores en muchas ocasiones no supieran quién era el que tenía que sacar de banda o la falta. Por otra parte, se dejaba llevar por los jugadores de La Granja, que eran los que pitaban el partido, aunque al final intentó dar otra imagen sacando dos tarjetas amarillas a sendos jugadores granjeños.

El encuentro, en líneas generales, estuvo bastante bien aunque el resultado lógico hubiese sido un empate.

Los dos equipos salieron a hacer fútbol y aunque en el del Real Sitio se notaba más experiencia, el empuje del C.D. Coca lo equilibraba. En el minuto 25 se adelantó el cuadro visitante pero, como de costumbre, ello le sirvió al local para espolearle y a los 12 minutos empató con un soberbio tanto de Rebollo.

En la segunda parte, el Coca pareció salir con más fuerza pero en un pequeño descuido llegó el 1-2. A continuación, el Coca pudo marcar en más de una ocasión pero el portero de La Granja y la mala suerte le privaron de empatar el encuentro. En el minuto 80 volvió a marcar el equipo de fuera, y en un claro fuera de juego. Ya en las postrimerías del partido, el equipo de casa consiguió su segundo tanto estableciendo el resultado definitivo.

Suscríbese a:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## VOLEIBOL.—Fase de ascenso

**Pésimo encuentro de Alcázar Caja, con severa derrota**

El equipo madrileño no pudo jugar por haber sufrido un accidente

Informa: PEPE SANTOS

Ayer se disputó la segunda jornada de la fase de ascenso a la primera división de voleibol. Tampoco hubo excesivo número de espectadores en los partidos y ello que en algunos se está jugando con buena calidad técnica.

MARCADORES

GRUPO «A»

MARINEDA GALICIA, 3-

MICHELIN, 1 (15-6, 12-15, 15-8 y 15-6)  
UNIV. CANTABRIA, 3-  
ALCALZAR CAJA, 0 (16-14, 15-8 y 15-12).

GRUPO «B»

JOVELLANOS, 3-  
AT. GALDAKAO, 1 (15-11, 5-15, 15-4 y 15-2).  
RECUERDO-GRUPO 86, no jugado.

Michelin y Galdakao, son los dos primeros equipos que ya han perdido todas las posibilidades de ocupar las dos primeras plazas. De nuevo volvió a gustar el juego práctico que realiza el conjunto Intalsalón Marineda, de la Coruña. La primera plaza es ya para ellos, en el Grupo «A», salvo que en los partidos de hoy se diera una gran sorpresa.

En el otro grupo la situación es diferente. Visto el juego del Recuerdo, que ayer no pudo disputar su partido al haber sufrido sus jugadores un accidente de tráfico, según nos informaron fuentes de la organización, la primera plaza ha de ser para ellos y la segunda para los palentinos, del Grupo 86.

## UNA DERROTA MEREcida

Tanto va el cántaro a la fuente... Y si en el partido inaugural del trofeo los jugadores del Alcázar pudieron levantar un marcador adverso de 0-2, ayer, ante un equipo que se aprovechó de todos y cada uno de los errores cometidos por los jugadores de casa, se dejaron la victoria por falta de fe en su juego y por no encontrar su sitio en la cancha. De acuerdo con el comentario que nos hizo al final del partido Marian Rueda, todo se fraguó en el primer set, donde tras conseguir una ventaja importante, se tiró por la borda. «Ocurrió igual, nos comentaba, que en la fase de ascenso del pasado año y frente a este mismo equipo. Lo teníamos todo a favor, perdimos el primer set y con él el encuentro». La situación, con esta «inexperada» derrota, se ha complicado mucho para el equipo de Segovia. Si hoy consigue vencer y hacerlo por 3-0, podría tener algún tipo de opción a meterse en semifinales. De lo contrario habría de jugar para el quinto y sexto puesto.

El encuentro, que fue dirigido por el madrileño Pont y el segoviano Velasco, cuya actuación, aunque se discutió el final, no influyó en la derrota del Alcázar, decepcionó a los seguidores del conjunto local.

## ENCUENTROS PARA HOY

Grupo «A»: E. Serichol: Michelin-Univ. Cantabria, a las 6.  
Alcázar Caja-Marineda Galicia, a las 8  
Grupo «B»: E. Teodosio: At. Galdakao-Recuerdo, a las 6  
Grupo 86 Palencia-Jovellanos Asturias, a las 8

# PREPARADO, LISTO, ¡AHORRA!

## 120.000 PTS.

**E**n Mayo, prepárese a ahorrar con Ford.

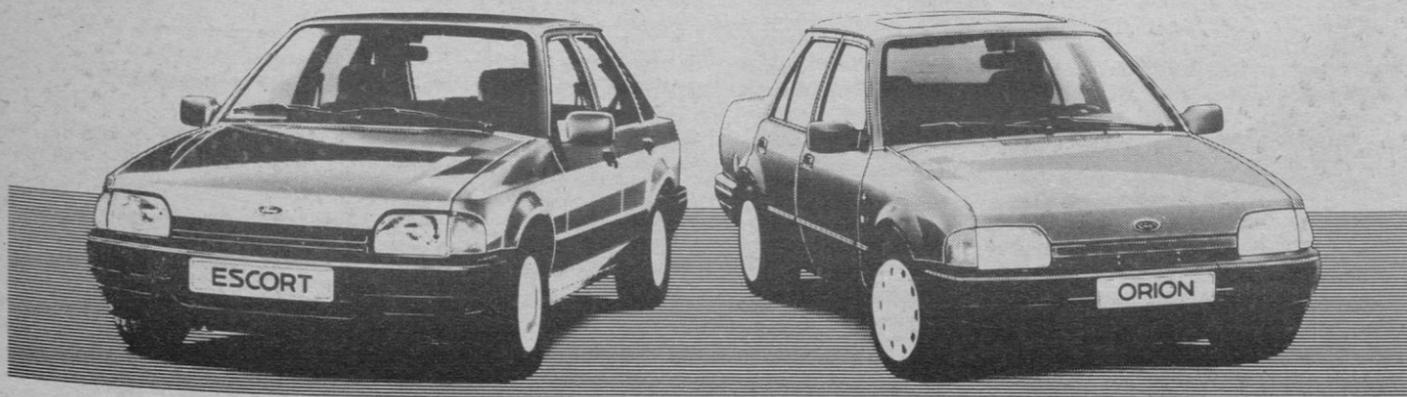
Desde ahora mismo, le damos 120.000 pesetas más por su coche usado. 120.000 pesetas que se ahorra a la hora de comprar su Ford Escort u Orion.

**O bien**, si busca economía, Ford Diesel. Si elige ahora su Escort u Orion 1.6 Diesel se ahorra **180.000 pesetas**.

**Y además**, para que le suene aún mejor esta oferta, todos los coches, Gasolina o Diesel, llevan **radio-cassette stereo**.



Así que ya lo sabe. Si tiene ganas de coche nuevo, ya no tiene que esperar más. Pero, hay que andarse listo. Esta oferta acaba a final de mes.



Oferta válida para unidades en stock y matriculadas durante este mes

**Red de Concesionarios**



SEGOVIA  
AUTO INDUSTRIAS NUÑEZ, S.A.  
Ctra. de San Rafael, 40

# Alcanza al Uno.

## Durante 4 meses cero cuotas, cero intereses.

A.B.E. F.36/89



Ahora el líder está más cerca.  
Súbete al UNO, en cualquiera de sus versiones.

Fiat Financiera, un servicio de financiación personal, rápido y eficaz, te ofrece la posibilidad de conseguir ya mismo tu Fiat UNO y que no pagues en 4 meses, ni siquiera los intereses.

Pero si esto no es lo tuyo, Fiat Financiera tiene otras formas de financiación que se ajustan a tus necesidades. Ahora subirte al UNO está a tu alcance. Acude rápido a tu Concesionario Fiat.

Modelo	PVP	Entrada 20%	Cantidad a financiar	Plazo	Primeros 4 meses	Precio total financiado	T.A.E.*
FIAT UNO BRIO 3 P	950.950 Ptas.	190.190 Ptas.	760.760 Ptas.	12	0	1.024.982	11,25
				24	0	1.097.318	13,88
				36	0	1.173.458	15,12
				48	0	1.253.342	15,83

\* INCORPORANDO EL EFECTO DEL AHORRO DE INTERESES

Condiciones válidas hasta final de mes. Excepto ventas especiales y flotas

Red de Concesionarios Fiat.

**FIAT**  
FINANCIERA S. A.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

### ALQUILERES

ALQUILO mercería por no poder atender. Calle Santander, 5. Teléfono 421732.

SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 420125.

**ALQUILO**  
Despachos, oficinas,  
consultorios, etc.  
Teléfono 42 52 20

NAVES almacén, acceso carretera a 5 Kms. Teléfono 441400.

SE ALQUILA Hostal Venta Juanilla. Ctra. general Madrid-Irún, km 100. Teléfono 555047.

LOCAL comercial 130 m<sup>2</sup> aproximadamente, calle Paz y Orduña, 7. Se alquila. Razón: Madrid (91) 7646510. Segovia, Martín García, Juan Bravo, 27, 2.º

LOCAL comercial 30 m<sup>2</sup> aproximadamente, calle Paz y Orduña, 5. Se alquila. Razón: Madrid (91) 7646510. Segovia, Martín García, Juan Bravo, 27, 2.º

PISO calle Paz y Orduña, 5 y 7, 2.º. Se alquila. 160 m<sup>2</sup> aproximadamente. Razón: Madrid (91) 7646510. Segovia, Martín García, Juan Bravo, 27, 2.º

SE ALQUILA piso amueblado dúplex, calle Real. Calefacción, propano. Teléfono 428208 (mediodía o 9 a 11 noche).

### ENSEÑANZA

OPOSICIONES Jesús Díaz. Convocadas 57 plazas del Insalud para Segovia. Auxiliares 26, resto otras categorías. Temario y curso intensivo. Teléfonos 426814-436908.

### TRASPASOS

TRASPASO tienda supermercado 200 m<sup>2</sup>, en Revenga (junto mesón La Chuleta), con o sin existencias. Teléfono 437115.

GRAN ocasión. Traspaso Mesón El Bodegón, en San Rafael. Teléfono 171590.

SE TRASPASA tienda con vivienda adosada. Baja renta. Teléfono 422982.

SE TRASPASA local comercial para cualquier tipo de negocio. Amplio, acondicionado. Oportunidad. Zona Obispo Quesada. 430661.

### GANADOS

VENDO 2 novillas primerizas. Daniel Rodríguez. Arcones.

CHAROLESES puros para sementales. El Espinar. Teléfonos 181271 y 181497.

SE VENDEN novillas frisonas selectas importación. Exposición y venta: Cooperativa El Egido, Narros de Cuéllar.

SEMENTALES entrefinos selectos, 7 meses. Teléfono 485117.

### TRABAJO

NECESITO empleada de hogar. Horario 9,15 a 17,15. Teléfono 436289.

SE NECESITA extra. Bar Orensaño.

NECESITO interna o externa con referencias. Teléfono 433771.

NECESITO dependiente y aprendiz de mostrador. Teléfono 421095.

SE NECESITAN oficiales de albañilería. Teléfono 436298.

SE NECESITA asistenta de 8,30 a 3,30. Teléfono 422719.

SE NECESITA encargado de almacén de frutas. Teléfono 434831.

NECESITO dependiente y ayudante mostrador hostelería. Teléfono 431024.

SE NECESITA aprendiz y ayudante de camarero y pinche y ayudante de cocina. Teléfono 434807.

SE NECESITA aprendiz de camarero. Interesados personarse en la calle Ruiz de Alda, n.º 2. Razón social: «Restaurante Garrido». (Ref. 40/1/M016).

SE NECESITA camarero de mostrador-terrace. Buen sueldo. Teléfono 435711.

SE NECESITA señorita para ayudar en cocina fines de semana y festivos, en La Granja. Teléfono 470014.

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 426584.

CAMARERO con experiencia, se necesita, para barra cafetería. Sr. Jiménez o Sr. Yáñez. Hotel Los Arcos. Teléfono 437462.

SE NECESITA agente ventas para provincia. Productos mucho consumo. Puede ser compatible con otras ventas preferentemente ramo panadería. Teléfono 947/540595.

SE NECESITA cocinero. Buen sueldo. Teléfonos (983) 825150 y 825245.

NECESITO dos señoritas de 16 a 18 años, para tienda. Teléfono 430334.

SE NECESITA chico o chica para cocina. Razón: Restaurante Narizotas.

NECESITO persona de 17 a 19 años sepa contabilidad. Teléfono 430334.

NECESITO chico de 15 a 17 años para servir las mesas. Teléfono 436326.

NECESITO mecánicos automovilísticos. Teléfono 424172 (40/1/M002).

SE NECESITA dependiente y extra fines semana. San Remo.

### VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladrada, 11. 430511 (seis líneas).

CEDO un solar céntrico en Cantimpalos, a cambio de parte de la futura edificación. Teléfono 431900 (noches).

MARTIN. Correduría de Seguros. Asesoramiento y gestión de seguros personales y empresa. Escultor Marinas. 10. 426395.

HIPOTECAS. Gestionamos cualquier cantidad. Desde 13%. Cancelamos embargos. 91/4311370, 4311319.

IMPAGADOS. IFAMER. Gestionamos su recuperación extrajudicialmente a nivel nacional. 91/5712312.

MARTIN. Correduría de Seguros. Para cada seguro la compañía especializada, con máximas garantías y mejores condiciones.

RELAX, señoritas de compañía. Hotel, domicilio, pases de lencería, video, privado. Villalba. Teléfono 8508543.

### AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

INMOBILIARIA Liancasa: Pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladrada, 25, 1.º A. Teléfonos 425358-435962.

**MIGUEL TOVAR**  
AGENCIA INMOBILIARIA  
CON NOMBRE PROPIO  
PRESTIGIO, EFICACIA  
VISITENOS  
EZEQUIEL GONZALEZ, 6  
TELEFONO 43 54 61

TOVAR: Piso Muerte y Vida, 4 dormitorios, planta cuarta, exterior.

TOVAR: Edificio rehabilitación, San Ildefonso, 3 apartamentos, gastos individuales. Facilidades.

TOVAR: Piso grande zona antigua, soleado, amplias vistas, mínima comunidad.

TOVAR: Edificio Velarde, últimas viviendas, 3, 2, 1 dormitorios. Facilidades.

TOVAR: Piso Conde Sepúlveda, 3 dormitorios, 2 baños, comunidad módica.

TOVAR: Apartamento San Millán, 2 dormitorios, exterior, trastero, mínima comunidad.

TOVAR: En Fuentemilanos, piso 3 dormitorios, totalmente reformado, poca comunidad.

**TOVAR**  
30 años de prestigio  
y seriedad

**LOCALES ALQUILER**  
HABITAT HABITAT

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.



## HABITAT

MAGNIFICOS

# CHALETs

a 5 minutos de Segovia

RESIDENCIAL TORRECABALLEROS

3-4 dormitorios

Calidades nobles

Piscina olímpica

Cancha de tenis

Jardines comunes

Parcela privada

VISITE CHALET PILOTO  
SABADO Y DOMINGO

HABITAT PROMOCION EXCLUSIVA

### VEHICULOS

SE VENDE camión furgón-jaula Avia 2.500. Teléfonos 431513 y 566037.

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléfs. 437813-425162.

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

VENDO Ford Fiesta y Land Rover corto, buen estado. Baratos. Teléfono 172200, San Rafael.

SE VENDEN Land Rover corto y Fiat Uno. Ocasión. Teléfono 471054 (noches).

OCASION: Furgón Mercedes 307-D, acristalado. Teléfono 422032.

VOLVO 760 T.D., M-8824-FM. Volvo 740 GLE, M-3056-GC. Opel Record 2.2 CD IN. Peugeot 505 Turbo Diesel, SG-8059-D. Volvo 240 G.L. Diesel, M-0571-EM. Volvo 240 G.L. M-7784-DF. Volvo 164 inyección, M-3690-BG. Renault 18 GTS, SG-2835-C. Mercedes 220, 9 plazas, M-3730-DV. Renault 18 GTS, SG-9708-B. Chrysler 150, SG-6264-D. Ford Fiesta, SG-3249-C. Ford Fiesta, SG-7131-C. Renault 5, BU-6202-A. Teléfono 432261.

### VENTAS

VENDO piso sensacional, en el mejor sitio de Segovia (para cualquier uso). Ladrada, 25, 1.º B. (Ver jueves tardes).

SE VENDEN 15.000 tejas planas viejas. Teléfono 430862.

PARTICULAR vende local 260 metros cuadrados, zona José Zorrilla. Teléfono 420733.

MOTOSEGADORAS Bertolini. Repuestos para todas las marcas. Feliciano Martín. Teniente Ochoa, 10. Teléfono 433810.

VENDO piso. Salón comedor, tres habitaciones, cocina, baño, terraza cerrada, garaje y jardín propio. Teléfono 435772.

JOYERIA-RELOJERIA A. Revilla. Liquidación por reforma. Interesantes descuentos. José Zorrilla, 115.

SE VENDEN 200.000 m<sup>2</sup> de terreno clasificado, zona residencial a 2 Kms. del acueducto. Segovia. Teléfono 423009.

HABITAT HABITAT  
LAS MEJORES OFERTAS

**FINCAS NOVO**  
Agencia Propiedad Inmobiliaria  
Alquiler - Traspasos - Ventas  
Severo Ochoa, 6 - Tels. 42 91 18 - 44 17 29

FINCAS NOVO: Bar muy acreditado, céntrico. Información personal. Severo Ochoa, 6. Segovia.

### COMPRAS

COMPRO cochinitos. Teléfono 437161.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Para 1989

## El director de la Juventud considera justo el reparto de subvenciones a las organizaciones juveniles

Madrid.— El director general de la Juventud, Magdy Martínez Solimán, considera que el reparto de subvenciones a las organizaciones juveniles para 1989 es justo y que él ha obrado "con toda rectitud" al hacerlo, aunque precisó que su actuación "puede estar sometida a error", según dijo a Efe.

Las Nuevas Generaciones del PP y las Juventudes del CDS han pedido la dimisión de Martínez Solimán porque consideran que el reparto de las subvenciones no es apropiada.

El Instituto de la Juventud ha repartido algo más de cien millones de pesetas entre una docena de organizaciones que acusan al organismo de haber favorecido a las vinculadas al PSOE.

Las Juventudes Socialistas recibieron del Instituto 22.700.000 pesetas en 1989, mientras que las Nuevas Generaciones del Partido Popular obtuvieron 14.700.000 pesetas y las Juventudes Centristas, vinculadas al CDS, fueron subvencionadas con 3.208.000 pesetas.

Martínez Solimán manifestó que la comisión encargada de evaluar los 1.400 programas que se presentaron para ser subvencionados por el Instituto de la Juventud fueron examinados durante un mes y se ha concedido financiación a "los de más calidad".

"Las subvenciones —dijo— no se conceden en función de ser vos quién sois, sino en calidad de los programas. Es cierto que soy yo el

que finalmente decide pero sobre el estudio que ha hecho previamente la comisión encargada de evaluar los programas".

Martínez Solimán cree que la petición "se inscribe en una estrategia general de confrontación con el PSOE y no tiene mayor sentido".

En España

## No se depuran las aguas residuales urbanas de los dos tercios de la población

Madrid.— En España no se depuran las aguas residuales urbanas de los dos tercios de la población, unos 23,2 millones de personas, sin contar los municipios de menos de 2.000 habitantes, según Carlos Torres Padilla, de la Dirección General de Obras Hidráulicas del MOPU.

Esto se debe a la falta de instalaciones de depuración en las grandes ciudades y al inadecuado mantenimiento adecuado de las que se construyeron en los pequeños núcleos, manifestó Torres durante su participación en el seminario "Calidad de las aguas", organizado por la Dirección General del Medio Ambiente y la Fundación Mapfre, que hoy se clausurará en Madrid.

Según Torres, la Comisión de las Comunidades Europeas estudia, una directiva para establecer la obligatoriedad de depurar las aguas, con tratamiento secundario, en los núcleos que superen los 2.000 habitantes.— Efe



Londres.—La Princesa Ana de Inglaterra en su calidad de rectora de la Universidad de Londres, presidió la ceremonia en la cual los nuevos licenciados del centro docente en cada una de sus facultades se presenta ante el rector.—(Foto Efe).

Según un proyecto de ley

## La multa mínima de Tráfico ascenderá a 15.000 pesetas

Madrid.— Las infracciones de circulación de carácter leve serán sancionadas con multas de hasta 15.000 pesetas, las graves con multa de hasta 50.000 y las muy graves con 100.000 pesetas, según establece el proyecto de ley de bases sobre tráfico y seguridad de la circulación vial, aprobado ayer en el Pleno del Congreso.

Este proyecto de ley ahora será tramitado en el Senado y en él se autoriza al Gobierno para que, a propuesta del ministro del Interior, apruebe en el plazo de un año, el texto articulado de la ley sobre Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial.

En los casos de infracciones graves y muy graves podrá imponer Tráfico además, la suspensión del permiso de conducir hasta tres meses.

Este proyecto de ley sustituirá en su día, al vigente Código de la Circulación, aprobado por decreto en 1934. Como se recoge en la exposición de motivos, la necesidad de adoptar la norma a los principios de la Constitución.

En la Asamblea Nacional francesa

## Delors expuso la política comunitaria en materia de Medio Ambiente

París.— El presidente de la Comisión Europea, Jacques Delors, expuso ayer, durante una mesa redonda en la Asamblea Nacional francesa, la política comunitaria en materia de protección del medio ambiente y los puntos principales de acción para el futuro.

Delors destacó los esfuerzos que habrá que realizar en el seno de la Comunidad Europea para luchar "en favor de un aire más puro", sobre lo que la CE

deberá fijar los objetivos de calidad, implementando una estrategia global para reducir la polución.

También señaló como objetivo prioritario la lucha en favor de un agua más pura, mediante la reglamentación del uso de los productos químicos que polucionan las corrientes y el uso excesivo de productos fitosanitarios en las actividades agrícolas.

Además, la CE "debe pronunciarse por un mejor control y una mejor utilización de los productos químicos", manifestó Delors, quien recomendó una "una utilización prudente y racional de los recursos naturales".

En su desarrollo del futuro de la política medioambiental comunitaria, destacó el interés que deberá prestarse a las políticas de acondicionamiento de las zonas urbanas, "frecuentemente debilitadas por crecimientos rápidos y mal controlados".

La diversidad genética y la conservación de la fauna y de la flora tienen también un carácter prioritario en la política comunitaria, añadió.

Delors señaló que los riesgos de alteraciones del clima son un asunto de gran preocupación digno de atención por la CE, que debe fijar prioridades en cuatro grandes áreas: "protección de la capa de ozono, desforestación de bosques tropicales y otras zonas, el "efecto invernadero" y el problema de recalentamiento de la atmósfera y el problema de los residuos tóxicos".

Para hacer frente a estas cuestiones que afectan al medio ambiente, el presidente de la Comisión Europea propugnó la labor conjunta con otras instituciones, como el Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente.— Efe

## EN TELEGRAMA

ESPAÑA

**EL MINISTRO DE AGRICULTURA**, Carlos Romero, dijo que 32.000 jóvenes se han beneficiado hasta ahora de los programas de apoyo del Ministerio a la juventud rural que comenzaron a desarrollarse a partir de 1984.

**EL GRUPO 16** ha sido condenado a indemnizar con un millón de pesetas al editor José Ignacio Gómez-Centurión, consejero delegado de la em-

presa Hobby Press, S.A., editora de la desaparecida revista "Estrellas del Basket" por intromisión en el derecho al honor.

EXTRANJERO

**LA ACTRIZ ESTADOUNIDENSE** Liza Minnelli, hija del director Vicente Minnelli y famosa por su interpretación en la película "Cabaret", fue ayer formalmente acusada de contrabando por las autoridades suecas.



EL SEÑOR

## D. Miguel San Hipólito Velasco

Falleció en Pamplona el día 11 de mayo de 1989

A los 73 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa, Iria Bernardos Llorente; hijos, Miguel y María del Carmen San Hipólito Bernardos; madre, Dionisia Velasco Martín; hijos políticos, Lucía-Carolina Peralta Franco y José-Luis Osua García; hermana, Anselma San Hipólito Velasco; nietos, Manuel-Luis y Andrés; hermanos políticos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy día 12, a las 5 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santo Tomás (Segovia) y acto seguido el sepelio. La misa de privilegio se dirá mañana día 13, a las 10,30 de la mañana, en dicha iglesia.

Funeraria Nuestra Señora del Carmen